



# Hopfgartner

**April 2018**

# Blatt!

**Problemstoffsammlung**

Seite 4

**Ärztendienste** Seite 5

**Von den Chronisten**

Seite 6

29. April u. 1. Mai

**Maiblasen der MK  
Hopfgarten u. Kelchsau**

Seite 9

**Ausstellung im  
Kunstraum Hopfgarten**

Seite 11

**Aus dem Pfarrverband**

ab Seite 20

**SGS Hopfgarten/Itter**

Seite 30 u. 31

**Aus Kindergarten und  
Schulen** Seite 33 - 36

**Erwachsenenschule**

Seite 38 u. 39

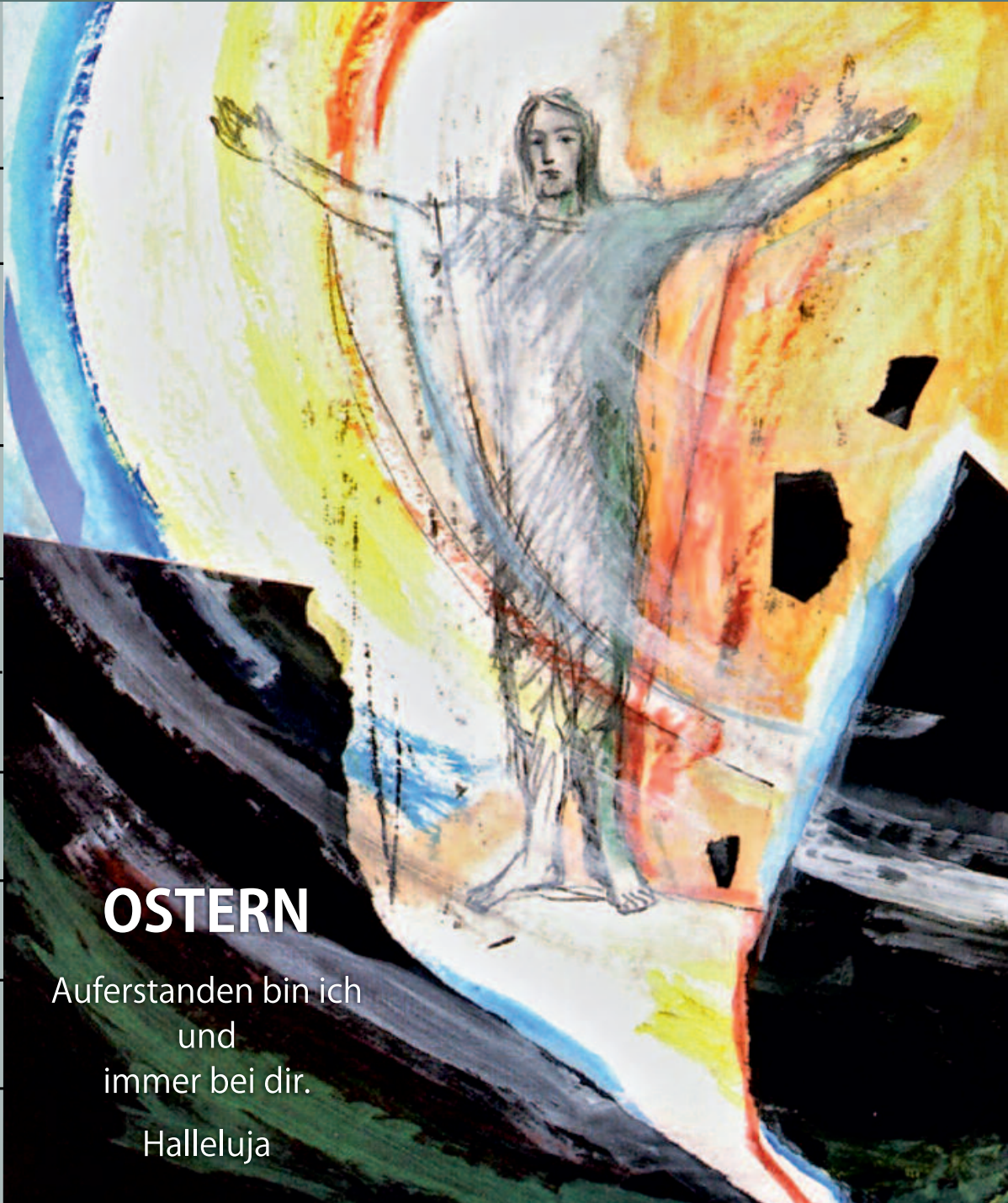
**Beginn der  
Tennissaison** Seite 47

Freitag, 20. April, 19.00 Uhr

**SPORTLEREHRUNG**

**Redaktionsschluss:  
Montag, 16. April  
10.00 Uhr**

Tel. 0 53 35 / 22 05 -95  
zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at



## OSTERN

Auferstanden bin ich  
und  
immer bei dir.

Halleluja

Das erste Jugendkonto mit gratis

Unfallversicherung und JBL CLIP 2 SPEAKER.

Raiffeisenbank  
Hopfgarten





# knack·punkt

physiotherapie matthäus schwaiger

**PHYSIOTHERAPIE**  
**SPORTREHABILITATION**  
**MASSAGE**  
**LYMPHDRAINAGE**  
**ORTHOPÄDIE**  
**ERGOTHERAPIE**

**GANZKÖRPERTRAINING**  
**STARKER RÜCKEN**  
**BECKENBODEN**  
**EASY FLOW YOGA**  
**VINYASA FLOW YOGA**  
**BODEGA MOVES®**

Aktivkurs-  
programm auf  
[knack-punkt.at/  
Aktivkurse](http://knack-punkt.at/Aktivkurse)

Mehr Infos: 05335 50037  
praxis@knack-punkt.at  
www.knack-punkt.at  
6361 Hopfgarten · Schmalzlg. 10

## Akku-Geräte für kleinere Gärten

### Handlich leichte Heckenschere

einseitig geschliffene Messer  
integrierter  
Schnittschutz  
Gewicht nur 2,3 kg



### Handliches Blasgerät

Gewicht nur 2,0 kg  
mit Runddüse



### Kompakter Rasentrimmer

einstellbarer Arbeitswinkel der Mäheinheit  
für vertikales Kantenschneiden  
mit Abstandsbügel und Ladezustandsanzeige



alle Geräte mit  
**INTEGRIERTEM  
AKKU**

# STIHL®



Nähere Infos bei Ihrem Fachhändler

# HAUSER

6361 HOPFGARTEN, Bahnhofstr. 20  
Tel. 05335/2245, Fax 05335/2245-15  
info@hauser-landtechnik.at www.hauser-landtechnik.at

**MIT EIGENER SERVICESTELLE !**

# Querschnittsprüfung Gemeindeabgaben

Der Landesrechnungshof führte von Juni bis Oktober 2017 eine Prüfung in den (Markt)Gemeinden Hopfgarten im Brixental, Jerzens, Kappl und Nußdorf-Debant mit Schwerpunkt Gemeindeabgaben durch und hat darüber einen Bericht verfasst. Die Prüfung erfolgte durch zwei Prüfer und fand in der Zeit vom 06.06. bis 05.07.2017 (mit Unterbrechungen) in den Räumlichkeiten der vier Gemeinden statt.

Die Prüfung bezog sich im Wesentlichen auf die rechtlichen Grundlagen, die rechtmäßige Festsetzung, die vollständige Erfassung und Vorschreibung sowie die ordnungsgemäße Einhebung und Verrechnung der Gemeindeabgaben. Sie erstreckte sich auf die Jahre 2012 bis 2016.

Kein Prüfungsgegenstand waren hingegen die Einnahmen aus den gemeinschaftlichen Bundesabgaben (= Abgabenertragsanteile) sowie die Einnahmen aus Leistungen (z.B. Erlöse aus Kindergärten, Musikschulen, Altenheime usw.).

Der LRH nahm Einsicht in die Buchhaltungs- und sonstigen prüfungsrelevanten Unterlagen, wie Jahresergebnisse, Gebührenordnungen, Vorschreibungen, Auswertungen usw. Die Bediensteten der geprüften Einrichtungen und der betroffenen Landesdienststellen erteilten den Prüferinnen bereitwillig Auskunft. Sie stellten alle notwendigen Informationen und Auswertungen zur Verfügung.

Der LRH legte im Rahmen der Schlussbesprechung am 04.10.2017 den vier Bürgermeistern der geprüften Gemeinden die wesentlichen Berichtsfeststellungen dar.

## **Empfehlung – Stellungnahme:**

Sämtliche Verordnungen sind vollinhaltlich korrekt, entsprechen jedoch nicht mehr dem aktuellen Gesetzesstand und wurden diese daher überarbeitet und den gesetzlichen Bestimmungen angepasst.

Der LRH empfiehlt weiters die Förderungen zu den Erschließungsbeiträgen grundsätzlich zu überdenken oder zumindest dessen Ausmaß zu reduzieren. Da die Festlegung der Höhe der Förderung im eigenen Ermessen der Kommune liegt, wurde

im Gemeinderat einstimmig beschlossen, dass diese wie bisher beibehalten wird. Die Marktgemeinde Hopfgarten im Brixental möchte auch in Zukunft sowohl für private Bauwerber als auch für Betriebe ein attraktiver Standort sein.

Auch wenn die Aussendung von Zahlungserinnerungen ohne zusätzliche Gebühren zur Einbringung bereits fällig gewordener Abgaben gesetzlich nicht vorgesehen ist, will man auch diese Vorgangsweise im Sinne einer bürgernahen und serviceorientierten Verwaltung weiterhin beibehalten. Die Marktgemeinde Hopfgarten ist der Meinung, dass es nicht notwendig ist, die fälligen Abgabensforderungen sofort samt Mahngebühren und Säumniszuschlägen einzufordern. Dies wurde durch die Feststellung des LRH, dass die offenen Abgabensforderungen gering sind untermauert und stellt ein Indiz dar, dass die von der Marktgemeinde Hopfgarten im Brixental gewählte Methode durchaus effektiv ist und die Zahlungsmoral der Abgabenschuldner nicht beeinflusst.

Die Prüfungsergebnisse wurden im Gemeindevorstand sowie Gemeinderat behandelt und der Bericht des Landesrechnungshofes sowie die Stellungnahme der Marktgemeinde Hopfgarten einstimmig positiv gesehen.

Bgm. Paul Sieberer bedankt sich beim Landesrechnungshof für die Anregungen, insbesondere bei den Herren Dr. Martin Pfurtscheller und MMMag. Michael Kraler für das Entgegenkommen und die angenehme Atmosphäre während der Prüfung in der Marktgemeinde Hopfgarten im Brixental.

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen sind die Berichte des LRH im Internet unter:

<https://www.tirol.gv.at/landtag/landesrechnungshof/aktuelles/>  
[https://www.tirol.gv.at/fileadmin/landtag/landesrechnungshof/downloads/ber\\_dbl\\_2018/Querschnittspruefung\\_Gemeindeabgaben.pdf](https://www.tirol.gv.at/fileadmin/landtag/landesrechnungshof/downloads/ber_dbl_2018/Querschnittspruefung_Gemeindeabgaben.pdf)

## Zusätzliche öffentliche Parkplätze

Im Bereich zwischen dem Veranstaltungszentrum Salvena und der Übungswiese der Bergbahnen Hopfgarten (siehe Abbildung) können **zwischen 9. April und 10. November** zusätzliche öffentliche Parkplätze angeboten werden.





**PFLANZENSCHUTZMITTEL, GIFTE, HOLZSCHUTZMITTEL**  
Pestizide, Chemikalien zur Bekämpfung von Insekten und Unkraut

**ALTÖL**  
Motoröle, Getriebeöle  
Heiz- u. Mineralöle

**SPEISEFETTE  
SPEISEÖLE**

**TROCKENBATTERIEN**  
aus Haushaltsgeräten  
Konsumbatterien (Knopfzellen, Flachbatterien,  
Fotobatterien)

**HAUSHALTSREINIGER**  
Abfluß-, Backrohr- u. Grill-  
reiniger, Entkalker, Flecken-  
entferner

**ÖLHALTIGER ABFALL**  
Ölbindemittel, Schmierfette  
ÖlfILTER

**LEERGEBINDE**  
mit Verunreinigungen

**LAUGEN**  
Ammoniak, Salmiak

**LÖSUNGSMITTEL**  
Terpentin, Waschbenzin  
Spiritus, Nitroverdünnung

**SÄUREN**  
Salz-, Essigsäure, etc.

**AUTOBATTERIEN**  
von PKW, Traktoren  
LKW usw.

**FOTOCHEMIKALIEN**  
Entwickler, Fixierer

**LEUCHTSTOFFRÖHREN**  
Sparlampen und Halogenlampen

**ELEKTRONIKSCHROTT**  
Großgeräte, Kleingeräte, Bildschirme,  
Kühlgeräte

**DRUCKGASPACKUNGEN**  
Spraydosens

**FARBEN UND LACKE**  
Anstrichmittel, Kleber und Klebstoffe, Abbeizmittel, Dichtungsmasse,  
Wachse, Bitumen, Unterbodenschutz

**MEDIKAMENTE/KÖRPERPFLEGEMITTEL**  
Salben, Tabletten, Ampullen, Tropfen  
Desinfektionsmittel, Einwegspritze, Quecksilberthermometer

**DAKA - Entsorgung mit Verantwortung**

**Problemstoffsammlung**

**Sammeltag:**  
**Donnerstag, 5.4.18**

**Sammelort/Sammelzeit:**

**Dorfplatz Kelchsau**  
10.00 - 11.00 Uhr

**Bauhof Hopfgarten**  
12.00 - 14.00 Uhr

**Innerer Grafenweg  
Busumkehrplatz**  
10.00 - 11.00 Uhr

**Nähere Informationen im Gemeindeamt!**

## Schaf- und Ziegenräudebad 2018

Im Bereich Brixental besteht derzeit nur in Westendorf die Möglichkeit einer Räudebadung von Schafen und Ziegen.

In Absprache mit Herrn Steindl Andreas „Schweiberl“, Straßhäusl 80, Westendorf, können interessierte Schaf- und Ziegenhalter, vorausgesetzt es wird keine Behandlung durch den Tierarzt beansprucht, das Räudebad in Westendorf durchführen.

Das Räudebad ist auf **Samstag, 28. April 2018** von **8.00 bis 12.00 Uhr** angesetzt.

Tel. Nr.: 0676/6174738  
oder 05334/6660 -  
Steindl Andreas  
**Um Anmeldung wird gebeten.**

Die Kosten für das Räudebad müssen mit Herrn Steindl vereinbart werden.

**Redaktionsschluss:**  
**Montag, 16. April**  
**10.00 Uhr**

**FROM DUST TO ROADS**

**PEUGEOT 2008 SUV**

JETZT SUV BONUS ABSTAUBEN:  
AB **€ 109,-/MONAT\***

GRIP CONTROL®

MOTION & EMOTION

**PEUGEOT**

\*Leasingangebot für Verbraucher gemäß § 1 KSchG für den 2008 Active 1.2 PureTech 82, € 16.300,- Kaufpreis, € 4.890,- Eigenleistung, Lfz. 48 Mon., Sollzinssatz 3,99%, Gesamtleasingbetrag € 11.490,-, effektiver Jahreszins 4,59%, Fahrleistung 10.000 km/Jahr, Restwert € 7.613,-, Bearbeitungsgebühr € 160,-, Rechtsgeschäftsgebühr € 90,-, Gesamtbetrag € 17.986,-, Aktion gratis Winterräder mit Felgen inkl. Radzierkappen für Privatkunden. Bei allen Modellen mit Ausstattungslevel 1 und 2 erhalten Sie Winterräder mit Stahlfelgen. Bei Ausstattungslevel 3 und 4 Winterräder mit Alufelgen. Vollkaskoversicherung für 6 Mon. gratis nur in Verbindung mit einer PEUGEOT Autoversicherung Vorteils (KH, VK und IL), B/M= 55, 58H € 300,- bei Reparatur beim PEUGEOT Partner, inkl. motorbezogener Versicherungssteuer mit einer Laufzeit ab 36 Mon. PEUGEOT-Bonus von € 2.500,- schon in der Rate enthalten. Der Bonus setzt sich aus einer Entschäufungsprämie (€ 1.500,- brutto) und einem SUV-Bonus (€ 1.000,- brutto für 2008 SUV) zusammen. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Diese Aktion ist gültig für Privatkunden bei teilnehmenden Händlern für alle abgeschlossenen Kaufverträge vom 01.03.-30.04.2018. Angebot der PSA BANK Österreich, Niederlassung der PSA BANK Deutschland GmbH.

PEUGEOT FINANCIAL TOTAL. Alles Ausstattungsdetails sind modellabhängig serienmäßig, nicht verfügbar oder gegen Aufpreis erhältlich. Gesamtverbrauch: 3,5 - 4,9l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 90 - 114 g/km Symbolfoto.

AUTOHAUS  
**Fuchs**

Brixentaler Str. 8  
6305 Itter, 05335-2191-0  
[www.autofuchs.at](http://www.autofuchs.at)





**Wohn- und Pflegeheim  
Hopfgarten/Itter**



## STELLENAUSSCHREIBUNG

Im Altenwohn- und Pflegeheim gelangt zum ehestmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer

### Reinigungskraft

(Teilzeit, Beschäftigungsausmaß 30 %, d.s. 12 Wochenstunden) zur Nachbesetzung.

Wir erwarten von der/dem Bewerber/in Teamfähigkeit, Flexibilität und Verlässlichkeit.

Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012, LGBl. Nr. 119/2011, in der jeweils geltenden Fassung. Der monatliche Mindestlohn beträgt bei einer Teilzeitbeschäftigung von 30 % brutto € 552,69. Es wird darauf hingewiesen, dass sich das angeführte Mindestentgelt aufgrund von gesetzlichen Vorschriften ggf. durch anrechenbare Vordienstzeiten erhöht.

#### Anstellungsvoraussetzungen:

Österreichische Staatsbürgerschaft oder EU-Staatsbürgerschaft mit den erforderlichen Sprachkenntnissen.

Nähere Auskünfte erteilt der Heimleiter Michael Manzl unter (05335) 2222-9.

Bewerbungen mit Lebenslauf unter Anführung über bisherige berufliche Praxis und Zeugnissen, sind bis **spätestens Freitag, 20. April 2018** an das Altenwohn- und Pflegeheim, Talhäuslweg 7, 6361 Hopfgarten, z.Hd. Herrn Michael Manzl, zu richten.

Der Bürgermeister:  
Paul Sieberer, e.h.

## Dietmar Strobl

akademischer Pflegemanager

+43 (0) 660 2263324

case2@sozialsprengel-kirchberg-reith.at

#### Sprechstunden:

Montag: 08.00 - 12.00 Uhr

Sozial- und Gesundheitssprengel Kirchberg – Reith  
6365 Kirchberg, Kirchplatz 9

Dienstag: 08.00 - 12.00 Uhr

Gemeindeamt Hopfgarten, 6361 Hopfgarten, Marktplatz 8

**Außerhalb der Sprechstunden ersuche ich um telefonische Terminvereinbarung. Tel. Nr. 0660 22 633 24**

#### Planungsverband 31 Brixental - Wildschönau

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union (LEADER)

## Wochenend- und Feiertagsdienste der Ärzte April 2018

- 01.04.** Dr. Hans-Peter Kröll  
6363 Westendorf, Dorfstraße 21  
Tel. 05334/6727
- 02.04.** Dr. Hannes Müller  
6361 Hopfgarten, Brixentaler Str. 21  
Tel. 05335/2590
- 07.04. – 08.04.** Dr. Klaus Steinwender  
6361 Hopfgarten, Marktgasse 13  
Tel. 0664/462 2000
- 14.04. – 15.04.** Dr. Peter Brajer  
6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB  
Tel. 05334/208 20
- 21.04. – 22.04.** Dr. Gerhard Zelger  
6361 Hopfgarten, Meierhofgasse 2  
Tel. 05335/2217
- 28.04. – 29.04.** Dr. Hans-Peter Kröll  
6363 Westendorf, Dorfstraße 21  
Tel. 05334/6727

Notordination jeweils von 10.00 – 12.00 Uhr

**122 Feuerwehr 141 Ärztenotdienst  
133 Polizei 144 Rettung**

## Kostenlose Rechtsberatung im NOTARIAT DR. STRASSER

Notar Dr. Franz Strasser, Brixentaler Straße 2b,  
6361 Hopfgarten  
Tel: 05335/3666, Email: strasser@notar.at  
www.notar-strasser.at

## Nächster Sprechtag: Donnerstag, 5. April 2018

von 16.00 bis 18.00 Uhr

Wir ersuchen um telefonische Voranmeldung.

## Kostenlose Erstberatung durch Steuerberater

**NUTZEN SIE UNSERE KOMPETENZ  
IN UNSERER KANZLEI**

**ERHARTER WIRTSCHAFTSTREUHAND  
SteuerberatungsgmbH**

**Brixentaler Straße 71  
6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2894**

Nutzen Sie das Service der kostenlosen Erstberatung in allen Steuerfragen. Experten geben Ihnen wertvolle Informationen wie Sie Ihre Steuerlast reduzieren können. Profitieren auch Sie!

# Von den Chronisten

Im letzten Bericht wurde Franz Xaver Diller im Aufruf um Unterstützung erwähnt. Ich danke jenen drei Personen, die mitgeteilt haben, dass er der Fröhmesser (Kooperator) war. Gestorben ist er 1969 als Pfarrer in Berndorf/Salzburg.

Bedanken möchte ich mich bei Herrn Kober Max für die bestens erhaltene Turnerschaftsfähne aus dem Jahre 1926 samt Fahnenbändern. Bei Herrn SR Thaler E. für die Übersetzung einer Urkunde aus dem Jahre 1848 vom Lateinischen ins Deutsche. Bei Peter und Harald Dablander und dem „Dritt Sepp“ für die Erkennung von Personen auf alten Fotos. Bei den Herren Paul Kurz und Gasteiger Peter sen. für deren Bilder. Bei Herrn Dir. Lois Sieberer, der uns kostenlos ein

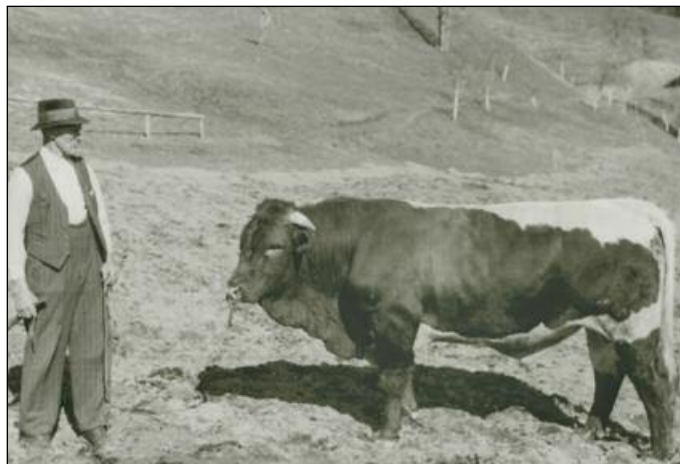
Schließfach für Originale zur Verfügung stellt und bei Herrn Balthasar Rauter für seine Leihgaben an Urkunden und Paketkarten.

Bei Hans Schiessl für Plan und Video über die Sanierung der Stegner Brücke, die Hans Dreml bzw. Univ. Prof. Gems digitalisierten. Von Dreml Hans fertigestellte DVD von Zeitzeugen (Steindl Simon u. Franziska Riedmann) geben wir sofort nach Fertigstellung an die Mediathek weiter.

Unten abgebildet zwei Bilder vom damaligen Michlwirt in der Schmalzgassee, 1971/72 abgerissen.

Im Eingangsbereich dieses Gasthauses war besagte Kegelbahn, deren Kugeln an einem Seil hingen.

*Für die Chronisten:  
OSR Franz Ziernhöld*



*Schauen Sie sich diesen stolzen Salvenbergbauern und seinen Zuchtstier an.*

*Ing. Ernst Huber hat beide sofort erkannt: Es handelt sich dabei um Josef Allram, Bauer zu Eham (+), mit dem Stier „Schernberg – Brigant“. Der Stier wurde 1948 geboren.*

## Theatergruppe der Katholischen Jugend im Michlwirt-Saal



*v.l.n.r.: Unbek.; Ager Heits(+), Eberl Hermann(+), Daxer Lois(+), Larch Hans und Oberhauser Silli*



Das Redaktionsteam wünscht allen

Lesern vom Hopfgartner Blattl ein FROHES OSTERFEST



# Neuer Schwerpunkt für Gefäßchirurgie am BKH St. Johann i.T.

Am Bezirkskrankenhaus (BKH) St. Johann i.T. wurde mit Anfang März ein neuer Schwerpunkt für Gefäßchirurgie eingerichtet. Mit der Leitung des neuen Zentrums an der Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie wurde mit OA Dr. Peter Metzger (45) ein erfahrener Spezialist für Gefäßchirurgie bestellt.

Der gebürtige Steirer Dr. Peter Metzger erhielt seine Fachausbildung an der Universitätsklinik Salzburg, war danach am Ausbau der gefäßchirurgischen Abteilungen im Krankenhaus Schwarzach/Salzburg und im Krankenhaus Göttlicher Heiland in Wien maßgeblich beteiligt. Seit Anfang März behandelt Dr. Metzger nun Patienten mit Gefäßerkrankungen am BKH St. Johann i.T., gemeinsam mit einem Spezialisten-Team rund um OA Dr. Michael Mittermair.

Der zusätzliche Schwerpunkt Gefäßchirurgie am BKH St. Johann wurde auf Beschluss der Tiroler Landesregierung eingerichtet. Zufrieden über das neue Angebot äußert sich der ärztliche Direktor des BKH, Prim. Dr. Norbert Kaiser, der sich in Zusammenarbeit mit BKH-Verbandsobmann Paul Sieberer sehr für die Einrichtung des neuen Schwerpunktes eingesetzt hatte: „Wir sind sehr froh, daß es nun gelungen ist, diesen Schwerpunkt Gefäßchirurgie für das Unterland am BKH Johann i.T zu installieren und dass wir nun den Patienten ein hochwertiges Angebot in diesem Bereich wohnortnah anbieten können.“

Prim. Univ.-Doz. Dr. Hermann Nehoda, Chef der Abteilung Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie am BKH St. Johann i.T.:

„Nicht zuletzt war es möglich, diesen neuen Schwerpunkt in unserer Abteilung so rasch umzusetzen, da wir mit Dr. Metzger einen ausgewiesenen Spezialisten im Bereich der Gefäßchirurgie engagieren konnten.“

Dr. Peter Metzger zu seiner Tätigkeit in St. Johann: „Im Fokus steht die Behandlung von Erkrankungen der arteriellen und venösen Gefäße einschließlich Eingriffe wie Bypässe/Gefäßumleitung bis in den Fußbereich und Gefäßverletzungen. Bei Dialysepatienten wird die operative Shuntchirurgie (Zugangsgefäße zur Dialysebehandlung) in allen Varianten angeboten.“

Bei der peripheren Verschlusskrankheit („Schaufensterkrankheit“) werden alle Standardbehandlungsverfahren angeboten, wobei in frühen Stadien eine konservative Behandlung mit Maßnahmen gegen Risikofaktoren und körperlichem Training erfolgen kann. Bei allen Formen von weiter fortgeschrittenen Erkrankungen ist ein Überbrückungsby-pass bis hin in den Fußbereich möglich – eine Behandlung, die nur wenige medizinische Zentren in Österreich anbieten. Bei Risikopatienten wird mit der Gefäßchirurgie der Univ.-Klinik Innsbruck zusammengearbeitet.

Ergänzend bietet das Krankenhaus eine umfassende Beratung bei Diabetes und chronischen Wunden.

Patienten mit Gefäßerkrankungen können direkt an die Gefäßambulanz am BKH zugewiesen wer-

den. Zur Abklärung stehen in St. Johann die modernsten medizinischen Einrichtungen zur Verfügung – von der Duplex-Ultraschall-Untersuchung bis zur Angiographie mit Röntgen, CT und MRT. Terminvereinbarung unter 05352 606-740.



*Willkommen am BKH St. Johann i.T.: Bezirkskrankenhaus-Verbandsobmann Paul Sieberer (2.v.r.) begrüßte gemeinsam mit dem ärztlichen Direktor Prim. Dr. Norbert Kaiser (r.) und Chirurgie-Abteilungsvorstand Prim. Univ.-Doz. Dr. Hermann Nehoda (l.) den neuen Leiter des Gefäßchirurgie-Schwerpunktes am BKH, OA Dr. Peter Metzger.*

(Foto Ritsch – honorarfrei)

## Einladung

Die Bäurinnen laden herzlichst ALLE ein zum Vortrag über

## Frauengesundheit

**Wechseljahre – Osteoporose – uvm.**

Mit Frauenarzt Dr. Alois Astner

**Am 11. April 2018 um 19.30 Uhr im Altenwohnheim Hopfgarten mit freiem Eintritt!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

OB Kathi Mißlinger

BITTE VORMERKEN:

**Bezirksbäurinnenball ist am 14. April im Rasmushof in Kitzbühel mit toller Tombola!**

Wir freuen uns auf viele Ballgeher!

## Öffentliche WC-Anlagen im Zentrumsbereich

Die Errichtung eines weiteren öffentlichen WCs war ein lang gehegter Wunsch der Bevölkerung und es wurde nunmehr eine neue WC-Anlage beim Vereinshaus errichtet.

**Wir bitten alle WC-Benützer, die WC-Anlagen so zu verlassen wie sie diese auch selbst vorzufinden wünschen!**

Die Öffnungszeiten aller vier öffentlichen WC-Anlagen wurden ausgedehnt und sind nunmehr täglich von 7:00 – 19:00 Uhr zugänglich!



Überblick der öffentlichen WC-Anlagen

*Wir machen Pause*

Betriebsurlaub von 9. April 2018  
bis 4. Mai 2018

...ab 5. Mai 2018 freuen wir uns  
wieder auf Euer Kommen

♥ *Wirtsfamilie Egger & Team* ♥

Netzwerk Handwerk: UNESCO-Studie wurde in der Salvena präsentiert

## Handwerk zwischen Tradition und Moderne

Einen spannenden Abend rund um das Thema Handwerk brachte der Vortrag mit DI Heidrun Bichler-Ripfel am 15. Februar in der Hopfgartner Salvena.

Der **Verein Netzwerk Handwerk** hatte zu diesem Erfahrungs- und Gedenknaustausch geladen, bei dem die **UNESCO-Studie** „Traditionelles Handwerk als immaterielles Kulturerbe und Wirtschaftsfaktor in Österreich“ erstmals in Tirol öffentlich präsentiert wurde. Studienautorin **Heidrun Bichler-Ripfel** beleuchtete in ihrem Referat das vielfältige Spannungsfeld zwischen Tradition und Moderne, in dem sich Handwerk heute bewegt und über die Herausforderungen, denen sich das Handwerk im 21. Jahrhun-



dert stellen muss – eine lebhaft Diskussion im Anschluss zeigte, wie aktuell das Thema Handwerk im öffentlichen Interesse ist.

**Handwerk im Fokus – Vortrag in Hopfgarten:**  
von links: WK-Vertreter Franz Stöckl, Bgm. Annemarie Plieseis, Netzwerk-Handwerk-Obmann Rainer Höck, Referentin Heidrun Bichler-Ripfel, NWHW-Obmann-Stv. Anton Buchmayr, Bgm. Paul Sieberer.

Foto: Roland Mühlanger – honorarfrei



# MAIBLASEN



**29. April:**  
**Außersalvenberg, Innersalvenberg  
 und Kelchsauerstraße**

**1. Mai: Markt**



## Musikkapelle Kelchsau

Liebe **Kelchsauerinnen** und **Kelchsauer**,  
 zum traditionellen Maiblasen sind wir heuer  
 am **Sonntag, 29. April** ab ca. **13:00 Uhr**  
 auf den **Bergen**

**UND**

am **Dienstag, 1. Mai** - im **Dorfbereich**  
 unterwegs.

Wir bedanken uns schon im Voraus für die  
 Unterstützung !!!

[www.musikkapelle-kelchsau.com](http://www.musikkapelle-kelchsau.com)

Die Redaktion des Hopfgartner Blattl  
 erreichen Sie unter:  
 Telefon 0 53 35 / 22 05 - 95 oder per Mail:  
[zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at](mailto:zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at)

Werbung im Hopfgartner Blattl:  
 kostengünstig und effektiv  
 Monat für Monat an jeden Haushalt

hohesalve.at

13. Mai 2018  
 MUTTERTAGS-  
 BRUNCH

# Viel Musik?

MACHT GUTE LAUNE.

**Unser Fröhschoppen.**  
 Jeden Sonntag.  
 Von 15. April bis 27. Mai.  
(ausgenommen 13. Mai – Muttertag)  
 Im Gasthaus.

**MIT ECHTER VOLKSMUSIK**

Meierhofgasse 26  
 6361 Hopfgarten

T +43 5335 2420  
[welcome@hohesalve.at](mailto:welcome@hohesalve.at)



präsentiert eine Komödie  
von Rolf Sperling und Stefan Bernmüller

[www.dorfbuehne-itter.at](http://www.dorfbuehne-itter.at)

# immer wieder nachts um vier...

<b>Sonntag, 1. April</b>	<b>20 Uhr</b>
<b>Freitag, 6. April</b>	<b>20 Uhr</b>
<b>Sonntag, 8. April</b>	<b>17 Uhr</b>
<b>Samstag, 14. April</b>	<b>20 Uhr</b>
<b>Sonntag, 15. April</b>	<b>17 Uhr</b>
<b>Freitag, 20. April</b>	<b>20 Uhr</b>
<b>Samstag, 21. April</b>	<b>20 Uhr</b>
<b>Samstag, 28. April</b>	<b>20 Uhr</b>

**Reservierung: 0664/973 42 09**

Aufführungen im Turnsaal  
der Volksschule Iiter.

Eintritt: 8 Euro p.P.







kunstraum hopfgarten und turmwind lter  
im Rahmen der l'tterale 2018  
zeigen

**Hartwig Kaltner**  
**Thomas Trinkl**  
**Gerlinde Weinmüller**

neue Arbeiten auf Leinwand von Hartwig Kaltner

Thomas Trinkls Fotos der Fahneninstallationen Kaltners  
in der Pfarrkirche Hopfgarten und im Salzburger Dom

Lesung von Gerlinde Weinmüller - Buchpräsentation

**Freitag, 27. April 2018 um 19.30 Uhr**  
**im Kunstraum Hopfgarten**

Eröffnung: BM Paul Sieberer

Kaltner, 1959 in Salzburg geboren, im Inneren Salzkammergut aufgewachsen, hat an der staatlichen Kunstakademie „Brera“ in Mailand Malerei studiert und lebt nun wieder in Österreich. Seine abstrakten malerischen Arbeiten sind von einem stringenten Naturbezug gekennzeichnet. Gestisches trifft hier auf ein mystisches Naturverstehen, ein scheinbar spontan hingeworfener Pinselduktus zeigt eine Nähe zu einer buddhistischen Weltansicht. Dabei stellt Kaltner in seiner Arbeit durchaus eine Nähe zu den malerischen Traditionen eines Max Weiler oder Anselm Kiefer her. Kaltner sucht in seiner Malerei nicht die Darstellung, vielmehr versucht er durch das Dargestellte zu einer tieferen Sicht auf die Dinge zu kommen. Er spürt sozusagen dem Wesen der Erscheinung nach, versucht so durch seine Arbeit an die Wurzel unserer Wahrnehmung, an den tiefe-

ren Sinn unseres Weltbildes zu gelangen.

Da jedes Detail etwas über Kunst und Künstler aussagt, betreibt Kaltner ein aufwendiges Prozedere. Materialien werden sehr bewusst ausgewählt und eingesetzt, die Leinwände Großteils nach alten Rezepten grundiert, die Farben aus Pigmenten mit verschiedenen Ölen angerührt. Materialien wie Asche und Kohle, für ihn auch Zeugnis der Veränderung und des Wandels, werden ebenso wie Erde und Sand eingearbeitet. Diese handwerkliche Ebene lässt Kaltner an alte Traditionen anknüpfen.

Parallel zu seinem malerischen Werk gestaltet Kaltner großangelegte Rauminstallationen. Viele davon in historischen Räumen. Der Dom in Salzburg wäre hier zu nennen, ebenso die Kirche in Hopfgarten, der Gipfel des Wildkogels oder das Diözesanmuseum von Mailand.

Kaltner sucht hierbei oft die Synergie mit anderen Kunstformen. So verfasste der Komponist Gottfried von Einem für eine Installation in der Basilika St. Bonifaz in München eigens eine Komposition, die Autorin Gerlinde Weinmüller, die mit Kaltner bereits mehrere Bücher herausgegeben hat, verfasste umfangreiche Gedichtzyklen zu seiner Arbeit. Mit dem aus Hopfgarten stammenden Fotografen Thomas Trinkl verbindet Kaltner eine mehrjährige Zusammenarbeit. So dokumentierte Trinkl die Installationen nicht nur, vielmehr dienten ihm Kaltners Installationen als Ausgangspunkt höchst eigenständiger Fotoserien, in denen er durch Lichtführungen, Beleuchtung und gekonnte Langzeitbelichtungen den gestalterischen Elementen eine neue Komponente der Wahrnehmung hinzufügte.

Die Ausstellung im „Kunstraum Hopfgarten“ zeigt nun dieses Zusammenspiel der verschiedenen Kunstformen auf.

So sind neben den Arbeiten von Kaltner auch Fotos von Thomas Trinkl zu sehen, Gerlinde Weinmüller liest am 27. 4. aus ihren Gedichten.





6. bis 8. April 2018 - Bergbauernmuseum z'Bach

# Kulturwochenende im Frühling

**Freitag, 06.04.2018**

## VERNISSAGE

mit Bildern der beiden heimischen Künstler Janet Jochum & Clemens Reichard



**Janet Jochum**

(geb. in England)

Ihre bevorzugten Techniken sind Acryl, Öl und Aquarell sowie Pigmentfarbe, Mischtechnik. Sie hat den Mut immer wieder Neuland zu betreten, ein weiteres Spannungsfeld, andere Formen und Farben mit Freude und Begeisterung zu entdecken.



**Clemens Reichard**

(geb. in Leoben)

Die verwendeten Techniken reichen von der Zeichnung, dem Aquarell und der Acryl- bis zur Ölmalerei, die für den Maler gleichrangig nebeneinander eingesetzt werden. Seine Inspirationsquellen sind unter anderem die Landschaftseindrücke, die auf den Reisen durch Island entstehen, oder auch die Hausfassaden alter Städte wie Rattenberg.



**Musik:** Live-Band „Jessi & friends“ mit bekannten österr. und internationale Hits mit Francesca Kreuz, geb. Jochum, Musikerin am Tiroler Landestheater – E-Bass, Michael Santeler, Gitarre, Markus Rappold, Cajon, und Birgit Kubica, Sängerin

**Zeit:** 19.00 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr

**Ort:** Bergbauernmuseum z'Bach

**Eintritt:** freiwillige Spenden

**Samstag, 07.04.2018: Nachmittags-Ausstellung**

Möglichkeit zum gemütlichen Besuch der Ausstellung mit Kaffee & Kuchen.

### Kinderprogramm:

„Künstler-Ecke“ zum Malen für große und kleine Künstler!

**Musik:** Live-Musik mit „Unholy Saint“, Gerd Bugkel

**Zeit:** 15.00 bis 18.00 Uhr

**Ort:** Bergbauernmuseum z'Bach

**Eintritt:** freiwillige Spenden

**Sonntag, 08.04.2018:**

## KONZERT der MEISSNITZER BAND



Die Meissnitzer Band bietet mit „s'Leben im Gebirg“ eine neue Facette und gibt ihre handgemachten Songs in besonderer Art und Weise zum Besten. Mit neuen Kompositionen stellen die Salzburger Musiker die Vielfalt ihres Schaffens unter Beweis und ermöglichen den Musikbegeisterten durch veränderte Instrumentierung und neuen Arrangements einen besonderen Hörgenuss. In unplugged Besetzung, erweitert mit stimmigen Versen und Zitaten, musiziert die Salzburger Mundartband ganz nah und echt am Publikum.

Nach dem witterungsbedingten Entfall der Veranstaltung im Herbst, findet dieses besondere Konzert jetzt im Rahmen des Kulturwochenendes zu einem günstigen Eintrittspreis im Bergbauernmuseum statt!

**Zeit:** 18.00 Uhr, Einlass ab 16.00 Uhr  
(mit Möglichkeit zum Besuch der Ausstellung)

**Ort:** Bergbauernmuseum z'Bach

**Eintritt:** Vorverkauf € 12,- / Abendkassa € 14,-

### Kartenvorverkauf:

In allen Filialen der Raiffeisenbank Wildschönau und im Infobüro des TVB Wildschönau, Tel. (05339) 8255-0



# Péter E. Kottek

## Einladung zur Vernissage

am Freitag, den 27.4. um 19.30 Uhr  
in der Aula der Neuen Mittelschule Westendorf

Die Eröffnung wird vom Schulchor musikalisch unterstützt. Der Künstler ist anwesend.

### Öffnungszeiten der Ausstellung:

- Samstag, 28.4., 16 - 20 Uhr
- Sonntag, 29.4., 16 - 20 Uhr
- Mittwoch, 2.5., 8 - 13 Uhr
- Donnerstag, 3.5., 8 - 13 Uhr
- Freitag, 4.5., 8 - 13 Uhr
- Samstag, 5.5., 16 - 20 Uhr
- Sonntag, 6.5., 16 - 20 Uhr
- Montag, 7.5., 8 - 13 Uhr
- Dienstag, 8.5., 8 - 13 Uhr
- Mittwoch, 9.5., 8 - 13 Uhr
- Donnerstag, 10.5., 9 - 12 Uhr



Péter E. Kottek wurde 1955 in Eger (Ungarn) geboren und lebt seit 1990 in Budapest. Er hat in zahlreichen künstlerischen Bereichen Erfahrungen gesammelt, z.B. bei der Organisation und künstlerischen Leitung diverser Kunstausstellungen, beim Entwurf und der Ausführung von Bühnenbildern und Requisiten für diverse Theater, als Buchillustrator, Designer von Buchumschlägen, in der Glasbläserei, Teppichweberei und Buchbinderei sowie bei der grafischen Aufarbeitung archäologischer Funde.

Kottek blickt bereits auf insgesamt 94 Einzel- und 44 Gemeinschaftsausstellungen zurück. Bei seinen Gemälden wendet Kottek Öl-, Aquarell- und Acryl-Techniken an und experimentiert auch ständig mit neuen Techniken. Zudem malt er auf Holzfaserplatte, handgeschöpftem Papier, Möbeln, an Wänden in Innenräumen und an Außenfassaden. Seine Themen werden vor belebtem, buntem Hintergrund dargestellt. Alle seiner Werke werden anspruchsvoll und bis zum letzten Detail ausgearbeitet.

Neben seiner Malerei restauriert der Künstler Gemälde, Porzellan und kleinere Kunstgegenstände.

hohesalve.at



## MOVE & RELAX



FÜR TAGESGÄSTE  
MOVE & RELAX DAY  
INKLUSIVE  
ENERGY-FRÜHSTÜCK  
VOM BUFFET UND  
TEILKÖRPERMASSAGE  
UM  
EUR 68,-

# Vitalcheck? TUT NICHT WEH.

**Machen Sie einen Status Quo  
und erfahren Sie, wie Sie  
mit ganz einfachen Übungen  
Ihre körperliche Verfassung  
verbessern können.**

**Spiroergometrie** EUR 159,00  
inkl. Analysegespräch Ihrer Ergebnisse  
und persönlichem Trainingsplan

**Terminvereinbarung an unserer Move & Relax Rezeption**  
täglich von 8:00 bis 20:00 Uhr  
+43 5335 2420 610 oder [moveandrelax@hohesalve.at](mailto:moveandrelax@hohesalve.at)



SPORTRESORT  
**HOHE  
SALVE**  
MOVE & RELAX

Meierhofgasse 26  
6361 Hopfgarten

T +43 5335 2420  
[welcome@hohesalve.at](mailto:welcome@hohesalve.at)



**„Die Hoameligen“**  
**Volksmusik -Pop- Jazz**

Konzert am Samstag, 12. Mai  
 Alpenrosensaal, 20 Uhr

Eintritt: AK € 18.- / VVK 16.-  
 Vorverkauf: Geschenks-ABC Plieeseis, Raiffeisenbanken, TVB Westendorf, Ö-Ticket

**Eine musikalische Reise**

Von Bach bis Beirut – Paul Gulda (Cembalo) und Marwan Abado (Oud) auf musikalischer Reise

**Samstag, 19. Mai, 20 Uhr,**  
**Salvena Hopfgarten**

Eine feinfühlig musikalische Reise vom Barock bis in die Gegenwart, von Europa bis in den Orient, unternehmen der Pianist und Cembalist Paul Gulda und Oud-Virtuose Marwan Abado mit ihrem Projekt "von Bach bis Beirut". Am Samstag, 19. Mai, ist das Programm in Hopfgarten (20 Uhr, Salvena) zu hören.

Abendländische (Cembalo) und arabische Musik (Oud – arabische Laute) begegnen einander dabei, lauschen, verstehen, übernehmen, und mischen sich bisweilen. Gehen ein Stück des Pfades gemeinsam, lernen voneinander, gehen wieder ihrer Wege. Marwan Abado und Paul Gulda schaffen eine gemeinsame Klangwelt, die trotz der Unterschiedlichkeit ihrer Biographie und ihrer Instrumente eine betörende Harmonie bildet.



Karten:  
 € 20,- VVK  
 € 22,- AK

Mail: info@kammermusikfest.com oder 0676 6137616

Veranstalter:  
 Verein Kammermusik Hopfgarten



**FAHRRAD WETTBEWERB**  
**#ganztirolradelt**

Infos unter [www.tirolmobil.at](http://www.tirolmobil.at)  
 Kontakt: Klimabündnis Tirol, Tel. 0512/583558-0  
 E-Mail: tirol@klimabuendnis.at

**Vom 12. März bis 30. Sept. heißt es wieder: Ganz Tirol radelt!**

Der Tiroler Fahrradwettbewerb geht in eine neue Runde. Am Ende des Wettbewerbs winken den fleißigen Radlerinnen und Radlern attraktive Preise. Im vergangenen Jahr sind in Tirol fast 7.000 mitgeradelt und haben 5,6 Millionen Kilometer zurückgelegt.

**Anmeldungen unter: [tiroler-fahrradwettbewerb.at](http://tiroler-fahrradwettbewerb.at)**



Als neues Mitglied dürfen wir begrüßen: Modeatelier Tanja Fuchs



*Millefleurs*

- Modeatelier Tanja Fuchs

Im Jahr 2017 hab ich mir meinen Traum erfüllt und mein eigenes kleines Modeatelier für Maßanfertigungen aller Art (vom hochwertigen Dirndl über Abendkleider bis zu Herrenwesten oder Kinderdirndl passend zum Damendirndl), aber auch für Änderungen, eröffnet.

Bei der Maßanfertigung werden die Wünsche und Möglichkeiten zusammen erarbeitet und besprochen, ein Modell entworfen, anschließend die Stoffe und das Zubehör zusammen ausgesucht und bestellt. Je nachdem, wie aufwendig das Modell ist, kommt es zu einer oder mehreren Anproben, damit das Kleidungsstück dann auch „passt, wie angegossen“.

Mein Atelier ist bei mir zu Hause am Penningberg und nach Terminanfrage (fast) immer geöffnet.

Bei Interesse würde ich mich sehr über deinen Anruf freuen!



Millefleurs - Modeatelier Tanja Fuchs, Penningbergstrasse 83a, 6361 Hopfgarten, Tel. 0664 1282525, mail: tanjafuchs@gmx.net



# Nah & Frisch

PERSÖNLICH FÜR MICH DA

## „NAHVERSORGUNG IN DER KELCHSAU FÜR DIE ZUKUNFT SICHERN“

Marianne Erharter wird sich beruflich neu orientieren und nach über 25 Jahren als erfolgreiche Nahversorgerin in der Kelchsau nun eine neue Herausforderung annehmen!

Daher ist es notwendig die NAHVERSORGUNG in der Kelchsau auf neue Füße zu stellen und diese für die Zukunft zu sichern. Mit Unterstützung zum Start von Ma-

rienne Erharter, der Unterstützung der Gemeinde und der gesamten Kelchsauer Bevölkerung sollte es doch gelingen, eine Fortführung und in weiterer Folge dann auch eine Neuaufstellung der NAHVERSORGUNG in der Kelchsau, bewerkstelligen zu können.

Kelchsau hat rd. 750 Einwohner/170 Haushalte, ist 8 km vom nächsten Nahversorger in Hopfgarten

entfernt, wächst aktuell durch rege Bautätigkeit sehr stark. Daher ist es natürlich von besonderer Bedeutung, dass es im Ort auch eine NAHVERSORGUNG gibt. Das gut eingeführte bestehende Lebensmittelgeschäft mit Lotto/Toto, Post und Trafik braucht eine neue **Betreiberin/Betreiber oder MitarbeiterIn**, welche Verantwortung übernimmt, um das Geschäft weiter fort zu führen und die NAHVERSORGUNG dann auch langfristig neu aufstellen zu können.

Gesucht werden motivierte, interessierte Personen die mit Freude als Kaufmann/frau sich eine berufliche Basis aufbauen möchten. Rückmeldungen oder Informationen unter Tel. 06641618193 od. office@kelchsau-aktiv.at

Pensionistenverband Hopfgarten - Ortsgruppe Hopfgarten

# Rückblick von der 60. Jahreshauptversammlung

Die Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental des österr. Pensionistenverbandes hielt am **28. Februar 2018** im Gasthaus Salvena in Hopfgarten die diesjährige Jahreshauptversammlung, mit Neuwahl des Vereinsvorstandes, ab.

Dazu konnte Obmann Otto Lenk den Bürgermeister der Marktgemeinde Hopfgarten, Paul Sieberer, PVÖ-Landespräsident, Herbert Striegl, die Landessekretärin Carinna Steinlechner, sowie 71 Mitglieder der Ortsgruppe, begrüßen. Als Vertretung des Obmannes der Ortsgruppe Kelchsau konnte Lenk die Ehrenobfrau Franziska Riedmann begrüßen.

Als Gastreferenten konnte Lenk Major Kraus und Abt Insp. Engl, vom Kriminalpolizeilichen Beratungsdienst des Bezirkspolizeikommandos Kitzbühel, begrüßen.

## Neuwahl des Vereinsvorstandes

Bei der, im Zuge der Jahreshauptversammlung durchgeführten Neuwahl des Vereinsvorstandes, wurde Obmann Otto Lenk einstimmig als Obmann bestätigt.

Auch die weiteren Vorstandsmitglieder wurden einstimmig in ihren Funktionen bestätigt.

## Ehrungen

Im Zuge der Jahreshauptversammlung wurden traditionsgemäß langjährige Mitglieder der Ortsgruppe geehrt:

Für **60-jährige** Mitgliedschaft wurde, die 104-Jahre alte **Aloisia Thaler**, die von ihrem Sohn Erwin vertreten wurde, geehrt.

Für **30-jährige** Mitgliedschaft wurde **Jakob Höck** geehrt.

Für **25-jährige** Mitgliedschaft wurde Obmannstellvertreter **Albert Patka** geehrt.

Für **20-jährige** Mitgliedschaft wurden **Burgi Achrainner**, **Elfriede Gastl** und **Johanna Göpfert** geehrt.

Für **15-jährige** Mitgliedschaft wurden **Micheline Bichler**, **Josef** und **Poldi Larch** sowie **Elisabeth Wurzrainer** geehrt.

Für **10-jährige** Mitgliedschaft wurden **Josefine Bucher**, **Anneliese Ehrensberger**, **Heidi Ritsch**, **Bartholomäus** und **Gertraud Seiwald** sowie **Elisabeth Riedmann** geehrt.

Die Ortsgruppe Hopfgarten weist mit 1. Jänner 2018 einen Mitgliederstand von **156** Mitgliedern, davon 6 betreute Mitglieder, auf. Es sind jedoch je-

derzeit weitere Mitglieder willkommen.

Wer Interesse hat, sich „den Pensionisten“ anzuschließen, möge sich an Obmann Otto Lenk oder an eines der Mitglieder wenden.

**Geboten werden** geführte Ausflüge und gemeinsame sportliche Aktivitäten wie, Wandern, Radfahren, Schifahren, Eisstockschießen und Kegeln sowie „gemütliches Beisammensein“ bei der Weihnachtsfeier, beim Faschingskränzchen und auch der Jahreshauptversammlung.

*Der Schriftführer:  
Sepp Haselsberger*



Das Bild zeigt die geehrten Mitglieder.

Das Freiwilligenzentrum Tiroler Unterland lädt ein zur **EHRENAMT-MATINEE** am **Samstag, 07.04.2018** von **09:00 bis 13:00 Uhr** im **Salvena-Saal, Hopfgarten**



Informieren Sie sich über unterschiedliche Möglichkeiten der Freiwilligenarbeit in der Region und verbringen Sie einen interessanten Vormittag bei Live-Musik und Stärkung am Buffet. Eine Moderatorin von Tirol TV wird Gespräche mit Ehrengästen und Ausstellern führen.

Eintritt frei dank großzügiger Unterstützung der Marktgemeinde Hopfgarten!



## Bau- & Wohn-Foren der VOLKSBANK – sehr beliebt bei Tirols Bauherren!

Die Volksbank Tirol startete heuer bereits im Februar ihre traditionelle Wohnbau-Offensive mit vier Informations-Veranstaltungen für Tirols Bauherren und zwar in Schwaz, Mils bei Imst, Innsbruck und Kufstein.

Der Trend zum Immobilienerwerb, Bauen und Sanieren ist anhaltend groß. Viele Tiroler träumen von den eigenen vier Wänden und so mancher hat für seinen Wohntraum bereits konkrete Pläne und Absichten, wie der große Andrang zu den Bau- & Wohn-Foren der Volksbank mit insgesamt mehr als 650 Teilnehmern bewiesen hat.

Die Finanzierung einer Wohnung oder eines Hauses ist für die meisten die größte finanzielle Entscheidung ihres Lebens. Deshalb ist dieser Bereich ein Geschäftsfeld, in dem die Volksbank Tirol mit ihrer Beratungsstärke punktet. Und natürlich werden

aus diesem Grund jedes Jahr Bauherren-Abende in allen Regionen Tirols durchgeführt, bevor die Bausaison im Frühjahr so richtig losgeht.

Die Veranstaltungen standen heuer unter dem Motto „Sorgenfrei mit fixer Rate“.

Das niedrige Zinsniveau führt dazu, dass die große Mehrheit der Kunden fixe Kreditangebote den variablen vorzieht. Mag. Markus Hörmann, Vorstandsvorsitzender der Volksbank Tirol: „Mit Fixzinskrediten erreichen unsere Kunden Planungssicherheit für viele Jahre. Es ist eine Absicherung gegen steigende Zinsen. Aber selbst, wenn die Zinsen langfristig niedrig bleiben, ist es ein Vorteil, wenn man schon am Anfang der Investition genau kalkulieren kann.“

Zu Beginn der Veranstaltungen informierten Experten der Landesregierung über die Möglichkeiten der Wohnbauförderung und Wohnhaus-

sanierung und stellten die noch bis 31. Dezember 2018 laufende, einkommensunabhängige Sanierungsoffensive des Landes Tirol vor.

Finanzierungsexperten der Volksbank Tirol gaben in Folge praktische Tipps für eine perfekte Wohnbau-Finanzierung sowie einen maßgeschneiderten Versicherungsschutz und präsentierten die Top-Konditio-

nen des Volksbank-Wohntraum-Kredites.

Anschließend zeigte Architekt DI Mag. (FH) Christian Melichar auf, was an den Mythen zum Thema Lüftung, Dämmung und Energieausweis dran ist. Zum Abschluss wurden jeweils noch drei Finanzierungsgutscheine im Gesamtwert von 1.000 Euro unter den anwesenden Teilnehmern verlost.



Die Wohn-Quiz-Preisträger beim Bau- & Wohn-Forum in Kufstein freuten sich über die gewonnenen Finanzierungsgutscheine der Volksbank. Im Bild von links: Robert Petutschnigg (Volksbank-Regionaldirektor für das Unterland), Reg.-Rat Alfred Biehaule aus Kufstein, Birgit Kahn aus Kufstein, Ing. Hermann Zotter aus Waidring und Volksbank-Wohnbau-Experte Markus Huber

Foto: Kufstein © Volksbank - Werbung

# mobilounge.at

MIKE FOHRINGER

AUS MEINER HAND. IN HOPFGARTEN BEIM M-PREIS • 05335/20900

A1

3

T

Apple

- HANDY
- FESTNETZ
- INTERNET
- TV



Ehrung von OV Alfred Zellner



Der „alte“ Ausschuss

## Rückblick Jahreshauptversammlung der FF Niderau

Am Samstag, 17.2.2018 um 20.00 Uhr fand die 120. Jahreshauptversammlung der FF Niderau im Feuerwehrhaus statt.

Kommandant OBI Siegfried Hohlrieder durfte als Ehrengäste begrüßen: den Bürgermeister der Gemeinde Wildschönau Herr Hannes Eder, den Bürgermeister der Gemeinde Hopfgarten Herr Paul Sieberer, den Abschnittskommandanten ABI Erich Krail, Josef Silberberger von der Polizeiinspektion Wörgl, Herr FK Peter Sturm sowie die Ehrenmitglieder OBI Hausberger Josef und FA Richard Lanner. Nach einer Gedenkminute für unsere im letzten Jahr verstorbenen Mitglieder Johann Zellner, Johann

Gwiggner und Ehrenmitglied Walter Lanner konnte mit der Versammlung fortgefahren werden.

Im Jahr 2017 kamen auf unsere Feuerwehr einige größere Anschaffungen zu, darunter 60 Stück neue Helme, eine Korbtrage und ein neues Kleinlöschfahrzeug samt Ausrüstung.

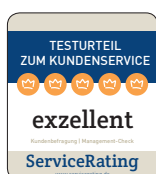
Unter dem Punkt Ausrückungen zählte Kdt. OBI Hohlrieder Siegfried die Einsätze, Übungen und sonstigen Tätigkeiten des vergangenen Jahres auf.

Im letzten Jahr gab es 21 Einätze, davon 4 Technische Einsätze, 3 kleinere Brandeinsätze und 14 Fehlalarme.

Auch in diesem Jahr wurden wieder 6 Kurse be-



**WIR SIND  
(EINER) MEHR!**



Unser neuer Kollege **Anton Krimbacher** ist 22 Jahre alt und verstärkt seit Oktober unser tolles Beraterteam um **Hans-Jörg Lanzinger** und **Peter Gastl**.

Wir wünschen unserem Toni viel Erfolg, Spaß und Motivation und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

**Wir sind erst zufrieden wenn Sie von uns begeistert sind.**

**Allianz Versicherungsagentur  
Lanzinger & Gastl**

Brixentaler Straße 3, 6361 Hopfgarten  
Tel.: 05335/402 04

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und Dienstag und Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Mach's einfach!

[allianz.at/brixental](http://allianz.at/brixental)





sucht und dafür 13 Urlaubstage aufgewendet. Teilgenommen wurde unter anderem auch mit einer Mannschaft am FLA in Bronze, sowie an zahlreichen weiteren Bewerbungen bei denen unsere Bewerbsmannschaft sehr gute Erfolge erzielen konnte. Wir konnten auch wieder 5 neue Mitglieder in unsere Jungfeuerwehr aufnehmen: Naschberger Marcel, Wimmer Daniel, Gastl Valentin, Klingler Michael und Unterer Andreas jun. Befördert wurden zum Oberfeuerwehrmann Hausner Florian und Nago Florian, zum Oberlöschmeister Gwiggner Martin und Klingler Gerhard jun. Geehrt wurden für **25 Jahre** Silberberger Jakob und für **70 Jahre** Achrainner Oswald. Anschließend wurden die Neuwahlen durchgeführt, dabei wurden einige Positionen neu besetzt.

Somit heißt das Kommando ab heuer:  
 Kdt.: Wimmer Robert  
 Kdt. Stv.: Naschberger Thomas  
 Kassier: Unterer Andreas  
 Schriftführer: Hohlrieder Hannes  
 Besonders geehrt wurde dann noch OV Zellner Alfred, er erhielt das Verdienstzeichen des LFV in Bronze. Er diente der Freiwilligen Feuerwehr Niederau 25 Jahre lang als Schriftführer.

Mit einem Dank an die Einsatzbereitschaft der Mitglieder, einem Dank an den Herrgott und dem Hl. Florian für die Verschonung vor größeren Katastrophen, sowie dem Wunsch, dass alle immer gesund von den Einsätzen zurück kommen schloss Kommandant OBI Hohlrieder Siegfried die Versammlung mit einem kräftigen GUT HEIL!



*Der neue Ausschuss*



*Siegfried Hohlrieder gratuliert seinem Nachfolger Robert Wimmer*

**FRÜHLINGSSTART IM THALHOF**

Herrlich leichte Frühlingsgerichte mit frischem Bärlauch und Spargel erwarten euch.

Wir haben im April Mittwochs bis Montags ab 17 Uhr geöffnet und freuen uns mit euch gemeinsam in den Frühling zu starten.

Reservierung unter  
 +43 (0) 5334 8468. +43 (0) 664 991 59 60. [kulinarium@thalhof.at](mailto:kulinarium@thalhof.at). [www.thalhof.at](http://www.thalhof.at).

**THALHOF**





## Pfarrbrief April 2018

Pfarramt: 05335/2244  
 Pfarrer Sebastian Kitzbichler  
 0676 / 8746 6361  
 PA Kerstin Marie-Louise Planer  
 0676 / 8746 6655  
 pfarre.hopfgarten@pfarre.kirchen.net  
 www.pfarre-hopfgarten.at  
 Pfarrbüro: Di - Fr 08.30 - 11.00 Uhr

### SO 1. 4. OSTERSONNTAG – HOCHFEST DER AUF- ERSTEHUNG DES HERRN

**7.00 h Pfarrkirche:**  
 Aussetzung des  
 ALLERHEILIGSTEN  
 Stundgebet bis 19.00 h

**10.00 h Pfarrkirche:**  
 FAMILIENGOTTESDIENST  
 Gest.: Kirchenchor mit  
 Instrumentalisten und  
 Erstkommunionkinder  
**Speisensegnung**

mit Gedenken an:  
 \*Amalie Braun STA m.E.  
 Josef Zimmermann Gtg.  
 \*Katharina Schernthaner  
 z. STA m.E. Johann  
 \*Josef WurZRainer  
 z. STA - Drittl  
 \*Josef Misslinger m.E.  
 Sohn Rupert  
 \*Theresia Treichl  
 \*Verst. der Familie  
 Sieberer – Flickl  
 \*Verst. d. Fam. Graß  
 und Pliescis  
 \*Johann Foidl

**ITTER:10.00h** GOTTESD.

*„Am ersten Tag der Woche kam Maria von Magdala frühmorgens, als es noch dunkel war, zum Grab und sah, dass der Stein vom Grab weggenommen war. Da lief sie schnell zu Simon Petrus und dem Jünger, den Jesus liebte, und sagte zu ihnen: Man hat den Herrn aus dem Grab weggenommen.“ Johannes 20,1-18*

### MO 2. 4. OSTERMONTAG

**7.00 h Pfarrkirche:**  
 Aussetzung des  
 ALLERHEILIGSTEN  
 Stundgebet bis 19.00 h

**9.00 h Altenwohnheim:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Josef und Monika Höck  
 \*Barbara Eibl-Treichl  
 \*Anton Erharter Gtg.  
 \*Jakob WurZRainer  
 \*Verst. d. Fam. Bachmann  
 \*für die armen verg. Seelen

**19.00 h Pfarrkirche:**  
**FESTGOTTESDIENST zum**  
**Stundgebetschluss**  
 Gest.: Kirchenchor und  
 Instrumentalisten

mit Gedenken an:  
 \*Msgr. Josef Erharter  
 \*Verst. d. Fam. Prem - Osl  
 \*Peter Auer  
 \*Leonhard Schroll -Unterau  
 \*Anton Misslinger  
 \*Hans Salcher m.E. Klara

**ITTER: 08.30h** GOTTESD.

**DI 3. 4.**  
**Penning keine HL. Messe**

**MI 4. 4.**  
**19.00 h Pfarrkirche:**  
 ROSENKRANZ

**19.30 h Penning:**  
 ROSENKRANZ

**DO 5. 4.**  
**19.00 h Pfarrkirche:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Sylvia Feuchtner STA  
 \*Gertraud Titze m.E. Ang.  
 \*Barbara Wastlhuber m.E.  
 Johann und Sohn Hansi  
 \*Peter Fankhauser und  
 Josef Brix  
 \*Anton Bergmann Gtg.  
 anschl. ANBETUNG

**FR 6. 4.**  
**8.45 h Altenwohnheim:**  
 ROSENKRANZ

**SA 7. 4.**  
**5.00 h Galiläa-Gang**  
 Treffpunkt vor der Kirche  
**19.00 h Pfarrkirche:**  
 HL. MESSE

musikalische Gestaltung:  
 Romana und Eva  
 mit Gedenken an:  
 \*Verst. Mitglieder des  
 TEV im besonderen  
 Maresi Koppe  
 \*Barbara Trenkwalder  
 Gtg. m.E. der Angeh.  
 \*Johann Leitner  
 m.E. Sebastian

**ITTER:19.00h** GOTTESD.

### SO 8. 4. 2. Sonntag der Osterzeit

**8.30 h Pfarrkirche:**  
 PFARRGOTTESDIENST  
 mit Gedenken an:  
 \*Jakob Feyersinger Gtg.  
 \*Maria Treichl m.E.  
 der Schwiegereltern  
 \*Walter Rauch

**ITTER: 08.30h** GOTTESD.

*„Am Abend dieses ersten Tages der Woche, als die Jünger aus Furcht vor den Juden die Türen verschlossen hatten, kam Jesus, trat in ihre Mitte und sagte zu ihnen: Friede sei mit euch! Nach diesen Worten zeigte er ihnen seine Hände und seine Seite. Da freuten sich die Jünger, dass sie den Herrn sahen.“ Johannes 20,19-31*

**MO 9. 4.**  
**9.00 h Altenwohnheim:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Anna Philomena  
 Berger STA  
 \*Gottfried Hausberger STA  
 \*Christian Berger  
 \*Anna Zass m.E. d. Brüder  
 \*Thomas Kistl

**DI 10. 4.**  
**7.30 h Penning:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Josef Sieberer – Rieser  
 \*Margit Oberhofer  
 \*Josef Astner  
 \*Josef Kruckenhauser  
 \*Maria Mitterer

**MI 11. 4.**  
**19.00 h Pfarrkirche:**  
 ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
 ROSENKRANZ

**DO 12. 4.**  
**19.00 h Pfarrkirche:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Maria Laiminger Gtg.  
 m. Einschluss Alois  
 \*Fam. Laiminger –  
 Kainrathen  
 \*Gillian Thaler  
 \*Ewa Wieser  
 \*Alois Steindl und  
 Johann Hölzl  
 anschl. ANBETUNG

**FR 13. 4.**  
**8.45 h Altenwohnheim:**  
 ROSENKRANZ

**SA 14. 4.**  
**14.00 h Pfarrkirche:**  
 TAUFFEIER  
**19.00 h Pfarrkirche:**  
 ABENDANDACHT  
 Gestaltung: Seniorenbund  
 mit Gedenken an:  
 \*die im letzten Jahr  
 verstorbenen Mitglieder  
 des Seniorenbundes

**ITTER:19.00h** GOTTESD.

**SO 15. 4.**  
**3. Sonntag der Osterzeit**  
**8.30 h Pfarrkirche:**  
 PFARRGOTTESDIENST  
**Bruderschaftsamt**  
 f. die zuletzt Verstorbenen

**ITTER: 08.30h** GOTTESD.

*„Bei diesen Worten zeigte er ihnen seine Hände und Füße. Sie staunten, konnten es aber vor Freude immer noch nicht glauben. Da sagte er zu ihnen: Habt ihr etwas zu essen hier? Sie gaben ihm ein Stück gebratenen Fisch; er nahm es und aß es vor ihren Augen.“ Lukas 24,35-48*





**MO 16. 4.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Maria Wedam STA  
\*Nothburga Krimbacher  
\*Hedwig und Michael  
Misslinger  
\*Anna u. Josef Margreiter  
\*Anton Schroll Gtg.

**DI 17. 4.**

**7.30 h Penning:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Martin Sieberer  
\*Jakob und Georg Astner  
\*Notburga Astner - Hackl

**MI 18. 4.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
ROSENKRANZ

**DO 19. 4.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Basilius Salcher STA  
\*Maria Astner STA m.E.  
Michael und Christian  
\*Anton Nißl Gtg.  
\*Siegfried Neuschmied Gt  
\*Berni Daxer und  
Rupert Hausberger  
anschl. ANBETUNG und  
BEICHTGELEGENHEIT

**FR 20. 4.**

**8.45 h Altenwohnheim:**  
ROSENKRANZ

**SA 21. 4.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
WORT GOTTES FEIER  
Gestaltung: Firmlinge

**ITTER:19.00h GOTTESD.**

**SO 22. 4.**

**4. Sonntag der Osterzeit**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
PFARRGOTTESDIENST  
mit Gedenken an:  
\*Engelbert Ager STA  
\*Rupert Hausberger und  
Berni Daxer STA  
\*Barbara Manzl Gtg.  
\*Georg Krall Ntg.  
m.E. Angehörigen

*anschl. Kirchenchor-  
Frühschoppen*

**ITTER:10.00h GOTTESD.**

*„Ich bin der gute Hirt; ich  
kenne die Meinen und die  
Meinen kennen mich, wie  
mich der Vater kennt und  
ich den Vater kenne; und  
ich gebe mein Leben hin für  
die Schafe. Ich habe noch  
andere Schafe, die nicht aus  
diesem Stall sind; auch sie  
muss ich führen und sie  
werden auf meine Stimme  
hören.“ Johannes 10,11-18*

**MO 23. 4.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Theresia und Anton  
Fischler STA m.E. Eltern  
und Geschwister  
\*Johann Dummer Gtg.  
\*Barbara Manzl  
\*Maria Haggenmüller  
und Sr. Anna  
\*Maria und Alois  
Laiminger

**DI 24. 4.**

**7.30 h Penning:**  
HL. MESSE mit Ged. an:  
\*Josef Atzl Gtg.  
\*Elisabeth Gstrein  
\*Johanna Kogler

\*Anton Misslinger  
\*Ursula Unterberger

**MI 25. 4.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
ROSENKRANZ

**DO 26. 4.**

**19.00 h Pfarrkirche:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Karl u. Maria Huber STA  
\*Johanna Manzl  
\*Maresi Koppe  
\*für die armen Seelen  
anschl. ANBETUNG

**FR 27. 4.**

**8.45 h Altenwohnheim:**  
ROSENKRANZ  
**17.30 h Pfarrkirche:**  
TAUFERNEUERUNG  
der Erstkommunionkinder

**19.00 h Elsbethen:**  
Erste HL. MESSE mit  
Gedenken an:

\*Franz Gfrerer  
\*Maria und Josef  
Manzl – Unterrain  
\*Katharina Fuchs und  
Katharina Rauter  
\*Friedrich Thaler Gtg.  
m.E. Katharina  
\*Leonhard Schroll-Unterau  
\*Harald Eder  
m.E. der Großeltern

**SA 28. 4.**

**14.00 h Pfarrkirche:**  
TRAUUNG des Braut-  
paares Stefanie Brix und  
Alexander Freysinger

**19.00 h Pfarrkirche:**  
JUGENDGOTTESDIENST  
Vorstellung der Firmlinge

Musikal. Gest.: Firmlinge  
mit Romana und Eva  
mit Gedenken an:  
\*Josef Achrainer STA  
\*Adolf Geistler  
\*Josef Stöckl und  
Peter Krimbacher  
\*Elisabeth und Christian  
Kogler m.E. verst. Kinder  
anschl. Agape

**ITTER:19.00h GOTTESD.**

**SO 29. 4.**

**5. Sonntag der Osterzeit**  
**8.30 h Pfarrkirche:**  
PFARRGOTTESDIENST  
mit Gedenken an:  
\*Irma Achrainer STA  
\*Josef Erharder -Siedler STA  
\*Christine Luchner STA  
\*Alois Sieberer STA  
m.E. Elisabeth  
\*Anna und Matthias Fuchs  
m.E. der Angehörigen  
\*Christoph Schroll

**ITTER:08.30h GOTTESD.**

*„Ich bin der Weinstock, ihr  
seid die Reben. Wer in mir  
bleibt und in wem ich bleibe,  
der bringt reiche Frucht; denn  
getrennt von mir könnt ihr  
nichts vollbringen. Wer nicht in  
mir bleibt, wird wie die Rebe  
weggeworfen und er verdorrt.  
Man sammelt die Reben, wirft  
sie ins Feuer und sie  
verbrennen.“ Johannes 15,1-8*

**MO 30. 4.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
HL. MESSE m. Ged. an:  
\*Josef und Anna Margreither  
\*Sebastian Riedmann und  
Fam. Steinhorn  
\*Verst. d. Fam. Ebner  
\*Notburga Astner - Hackl

**Das Ewige Licht brennt in unserer Pfarre für die Verstorbenen:**

**vom 02.04 – 08.04.2018:**  
Jakob Steindl  
Margreth u. Josef Sieberer - Eham  
Penning: zu Ehren d. Gottesmutter

**vom 16.04. – 22.04.2018:**  
Harald Eder  
Maria Lumpi  
Penning: Als Dank und Bitte

**vom 09.04. – 15.04.2018:**  
Anton Bergmann  
Jakob und Monika Höck m.E. d. Angeh.  
Penning: Verst. d. Fam. Ausserlechner

**vom 23.04. – 29.04.2018:**  
Anton Misslinger  
Toni Eisenmann  
Penning: Johanna Kogler

**Termine für Tauffeiern:**

Samstag, 14. April 2018, 14.00 Uhr  
Samstag, 05. Mai 2018, 14.00 Uhr

Taufgespräch: Montag, 09.04.2018, 19.30 Uhr  
Taufgespräch: Montag, 30.04.2018, 19.30 Uhr

**Die Pfarrkanzlei  
Hopfgarten bleibt am  
Gründonnerstag,  
Karfreitag und  
Osterdienstag  
geschlossen.**



## AUS DEM LEBEN DER PFARRE

### Fastensuppe – DANKE!

Bei der Fastensuppe 2018 übernahm eine Firmgruppe die Bewirtung der Gäste. Ein herzliches Dankeschön an Rigi Lisi und ihren Helfern für die Zubereitung der köstlichen Fastensuppe und der Bäckerei Schipflinger für die kostenlose Bereitstellung des Brotes.

Durch freiwillige Spenden konnten die Jugendlichen € 1.000,- an ihr Sozialprojekt "Diakonie – betreutes Wohnheim" in Kirchbühl übergeben.





## AUS DEM LEBEN DER PFARRE

### Gemeinsam unterwegs sein – Galiläagang nach Brixen im Thale

Am **Samstag, den 07. April 2018**, findet der alljährliche Galiläagang von Hopfgarten nach Brixen statt. Treffpunkt ist in Hopfgarten bei der Pfarrkirche um 5.00 Uhr. Danach machen wir uns zur gemeinsamen Wanderung in der Morgendämmerung auf den Weg nach Brixen, wo wir gemeinsam Gottesdienst feiern.

Zum „*Gemeinsam unterwegs sein*“ laden wir euch alle ganz herzlich ein!



### Bibelrunde

Unser Herr Pfarrer Sebastian Kitzbichler lädt wieder herzlich zu den nächsten Bibelrunden ein:

**Freitag, 06.04.2018**

**Freitag, 20.04.2018**

Jeweils um  
**20.00 Uhr im  
Pfarrhof  
Hopfgarten.**



*Bitte eine Bibel mitnehmen.*

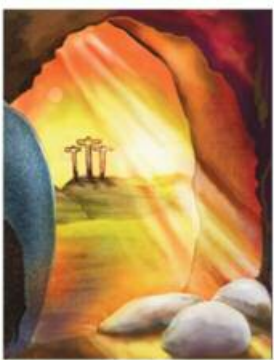
## Auferstehung hier und jetzt

#### Stell dir vor

Gewalt wird durchbrochen  
verhärtete Momente werden aufgebrochen  
solidarische Gesten sind da.

#### Stell dir vor

Versöhnung mit sich selber gelingt  
erlösende Momente der Befreiung aus eigener Schuld  
neues Aufeinanderzugehen wird möglich  
tröstende Worte sind da.



#### Stell dir vor

Menschen werden nicht mehr für immer abgeschrieben  
Verwandlung wird möglich  
Ausgegrenzte finden Aufnahme in unserem Kreis  
lebensfördernde Zeichen sind da.

#### Stell dir vor

Christus ist mitten unter uns  
im Aushalten unserer Ohnmacht  
im verzeihenden Miteinander  
in der zärtlichen Umarmung  
im unbequemen Engagement für die Menschenrechte  
im solidarischen Aufbruch  
im Feiern unseres Lebens ist Christus mitten unter uns.  
**Auferstehung hier und jetzt.**

*(Pierre Stutz)*

**Das Pfarrteam wünscht euch allen  
ein gesegnetes und frohes Osterfest!**

Sebastian Kitzbichler  
*Pfarrer*

Kerstin Marie-Louise Planer  
*Pastoralassistentin*

Alois Leithner  
*PGR-Obmann*

Johanna Sieberer  
*Pfarrsekretärin*

## AUS DEM LEBEN DER PFARRE

### Kirchenchor – Frükschoppen

**Sonntag, 22. April 2018**

Auf zum FRÜHSCHOPPEN ins Pfarrzentrum Hopfgarten nach dem Pfarrgottesdienst (ca. 9.30 Uhr)!

Auf Dich warten Gegrilltes, Getränke und natürlich Kaffee und Kuchen! Für Stimmung sorgen die SODBRENNERS.

Wir vom KIRCHENCHOR HOPFGARTEN freuen uns auf Deinen Besuch!



### Sr. Maria Paula – eine bemerkenswerte Klosterfrau (Kurzer Nachruf)

Firmlinge sowie bei der sonstigen Arbeit für die Seelsorge. Sie hatte auch immer ein gutes, oft aber auch ein kritisches Wort für ihre Gesprächspartner parat.

Wer aber längere Zeit mit ihr zusammenarbeitete, konnte ihre vielseitigen Fähigkeiten und ihre konsequente Art erleben, der hat ihre klaren Vorstellungen und in der Verwirklichung von Projekten und ihre hundertprozentige Verlässlichkeit schätzen gelernt. Natürlich ist man dabei auch selber entsprechend gefordert worden! Gegenüber Neuerungen und Veränderungen war sie aufgeschlossen, verlangte aber die Sinnhaftigkeit und Umsetzbarkeit solcher Visionen.

Besonders bemerkenswert war ihr Religionsunterricht im Polytechn.

Lehrgang, es war faszinierend, wie sie auch zu den oft recht schwierigen Jugendlichen in diesem Alter einen Zugang gefunden hat.

Dass sie auch lange Zeit im Redaktionsteam des „Hopfgartner Blattl“, als man noch die einzelnen Seiten durch „Kleben“ gestaltete, mitgearbeitet hat, ist kaum jemandem bekannt. Dabei hat ihr Kreativität, ihr Ideenreichtum und ihre Energie immer wieder erstaunt.

Sr. Maria Paula hat sich also nicht in ihrem Schwesternheim oder hinter ihrem Beruf verschanzt, sie ging in die Öffentlichkeit, sie arbeitete für die Öffentlichkeit - das Dorfleben in Hopfgarten war ihr ein Anliegen, auch wenn ihre Vorstellungen manche sehr herausgefordert haben.

Moser

Sr. Maria Paula war ein Begriff in Hopfgarten: Fast jeder kann von einer Begegnung mit ihr erzählen oder sich daran erinnern, sei es als Leiterin des damaligen Kindergartens, sei es bei ihren Vorbereitungen der Erstkommunikanten oder der

*Die wir im Herzen tragen leben in uns weiter.*

#### Herzlichen Dank

für Blumen, Kerzen, Messen und Spenden sowie für die Begleitung auf ihrem letzten Weg.

**Elisabeth Gogl** geb. Hausberger

\*23.12.1931 † 08.2.2018

Die Trauerfamilien





**PFARRBRIEF KELCHSAU**



**APRIL  
2018**

**Pfarrkirche  
zum Hl. Rupert  
und Hl. Virgil**

Telefon u. Fax: 05335/8108    Pfarrhelferin Maria  
0676/87466764

**Kanzleistunden:**  
Dienstag: 14.00 bis 17.00 Uhr  
Freitag: 09.00 bis 11.00 Uhr

**SONNTAG, 01.04.2018  
OSTERSONNTAG  
HOCHFEST DER  
AUFERSTEHUNG DES  
HERRN**

**10.00 Feierliches  
Osterhochamt und  
Speisensegnung**  
mit Gedenken an:  
\* Theresia Fuchs z. Gbtg.  
\* Margareth und Johann  
Wurzrainer  
\* Manfred Artner



Er ist nicht hier,  
denn er ist  
auferstanden  
wie er gesagt hat.  
Mt 28,6

**Musikalische Gestaltung:**  
Singkreis

**MONTAG, 02.04.2018  
OSTERMONTAG  
KEIN GOTTESDIENST**

**SAMSTAG, 07.04.2018  
KEIN GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**  
Fam. Hölzl (Treichl)

**SONNTAG, 08.04.2018  
2. Sonntag der Osterzeit  
(Weißer Sonntag)**

**10.00 Pfarrgottesdienst**  
mit Gedenken an:  
\* Eltern Ursula und Christoph  
Astner m. E. aller Verwandten

**SAMSTAG, 14.04.2018  
KEIN GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**  
Franzi Riedmann

**SONNTAG, 15.04.2018  
3. Sonntag der Osterzeit  
Vorstellung der Firmlinge**

**10.00 Pfarrgottesdienst**  
mit Gedenken an:  
\* Anton Hausberger z. STA  
m. E. Barbara (Wurzrain)  
\* Anna Mair z. STA m. E.  
Bruder Johann

**Musikalische Gestaltung:**  
Kitzbüheler Einklang

**SAMSTAG, 21.04.2018  
19.00 Abendgottesdienst**  
mit Gedenken an:  
\* Sebastian Hölzl z. STA  
\* Josef Haas z. STA m. E. Mutter  
Katharina u. Schwester Theresia

**Ewiges Licht:**  
Fam. Fuchs (Recha)

**SONNTAG, 22.04.2018  
4. Sonntag der Osterzeit  
10.00 Wortgottesfeier**

mit Gedenken an:  
\* Theresia Fuchs z. STA

**SAMSTAG, 28.04.2018  
KEIN GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**  
Fam. Wieser

**SONNTAG, 29.04.2018  
5. Sonntag der Osterzeit  
ERSTKOMMUNION**

**09.45 Aufstellung beim  
Feuerwehrhaus  
10.00 Pfarrgottesdienst**  
mit Gedenken an:  
\* Gatten und Vater Josef  
Groder z. STA

**Musikalische Gestaltung:**  
Schüler und Singkreis

**Die Zeitschriften**  
(Rupertusblatt, Stadt  
Gottes, Fidelisblatt,  
Missionsbote,...) für  
2018 bitte bis spätestens  
Ende April in der  
Pfarrkanzlei bezahlen.  
**DANKE!**



*Brix Anna Lena, Erharter Stefan,  
Feller Matthias, Feller Luca,  
Fuchs Lukas, Fuchs Florian,  
Rief Katharina, Scharf Suri Christin*

bereiten sich heuer auf die  
**Erstkommunion am Sonntag,  
29. April 2018** vor.  
Die ganze Pfarrgemeinde freut sich, mit euch  
dieses schöne Fest zu feiern.



Einladung zum Vortrag  
**Überjodierung der Lebensmittel**

Folgen und mögliche  
Auswirkungen auf die Gesundheit  
mit Dr. Erich Putz

**Montag, 09.04.2018, 19.30 Uhr,  
Vereinshaus Kelchsau**

Anmeldung: Erharter Marianne  
0676/897561100 od. 05335/8260

Unkostenbeitrag: € 7,00

*Auf euer Kommen freut sich das  
TEAM des KBW Kelchsau*





**DANKSAGUNG**

Wir bedanken uns für die zahlreiche Teilnahme an der Verabschiedung,  
für das Gebet und für die ausbezahlten Messen.

**Gruber Viktoria**

\*20.02.1932 † 18.02.2018

Besonders danken wir: Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler,  
den Ministranten, dem Messner,  
dem Vorbeter Sammer Hans,  
der Fahnenabordnung und den Bläsern,  
dem Hausarzt Dr. Müller,  
dem Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten,  
und der Bestattung Linser.

Die Trauerfamilie



**DANKSAGUNG**

**Hanni Erharter** „Ramstätt Hanni“

18.03.1928 - 02.03.2018

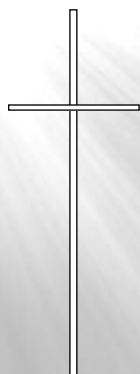
**Ein herzliches Vergelt's Gott**

für die liebevolle Anteilnahme und alle Zeichen der Verbundenheit, für die  
Kerzen, den großzügigen Mess- und Sozialsprengelspenden sowie für die zahl-  
reiche Teilnahme am Rosenkranz und an der Trauerfeier.

Weiters möchten wir uns  
beim Vorbeter Herrn Alois Leithner bedanken, der den Rosenkranz so wunderschön  
gesprochen und mit persönlichen Worten ausgeschmückt hat,  
dem Pfarrer Herrn Sebastian Kitzbichler für die würdevolle Gestaltung  
und den Ministranten,  
der Fahnenabordnung der freiwilligen Feuerwehr für das letzte Geleit,  
Eva und Romana, dem Kirchenchor und der Bläsergruppe für die schöne musikalische  
Umrahmung,  
dem Bestattungsinstitut Linser für die hilfreiche Unterstützung,  
dem Seniorenbund und für die vielen angezündeten Trauerkerzen.

Ein Dankeschön allen Verwandten, Freunden und Bekannten

*die Trauerfamilie*



*Ich warte auf den Herrn,  
meine Seele wartet,  
und auf sein Wort vertraue ich.*

Wir danken für Eure herzliche Anteilnahme,  
sie gibt uns ein Gefühl des Trostes.

**Johann Foidl**

† 3. März 2018





## Firmlinge sammelten € 980,70 für Menschen mit Behinderung

Die Firmgruppe und die katholische Frauengruppe aus Hopfgarten stellten sich kürzlich in den Dienst der guten Sache. Die Frauen kochten eine Fastensuppe, die Firmlinge verkauften diese im Anschluss an die Messe. Der Erlös kam der Wohngemeinschaft für Menschen mit Behinderung des Diakoniewerks in Kirchbichl zugute. Die Firmlinge Severin Laiminger und Kilian Thaler besuchten die Wohngruppe und überreichten die großzügige Spende. „Wir danken den jungen Menschen und den Köchinnen für ihren Einsatz. Das Geld werden wir für einen Rollfit und eine

Autoreparatur verwenden“, erklärt Herta Gerl, Leitung Wohnen Kirchbichl.

### 3 Wohngemeinschaften und Therapieangebot

In Kirchbichl bietet das Diakoniewerk für Menschen mit geistiger oder mehrfacher Behinderung ein Zuhause in Wohngemeinschaften. In einer Werkstätte stellen Menschen mit Behinderung darüber hinaus verschiedene Produkte her. Für die dort beschäftigten Menschen bietet das Diakoniewerk auch Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie an, um ihre Fähigkeiten zu stärken.



Die Firmlinge Severin Laiminger und Kilian Thaler überbrachten die Spende für die Wohngruppe des Diakoniewerks.

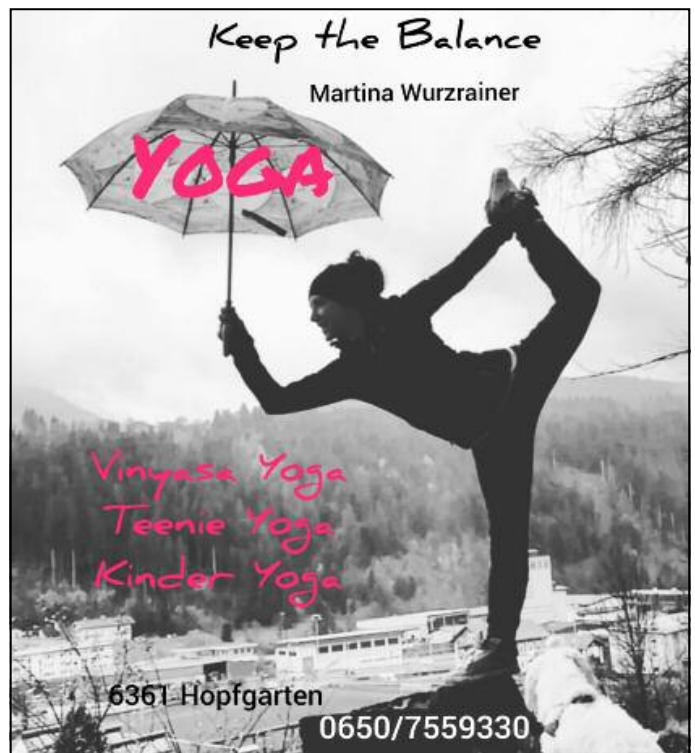
## DIE „NACH-DENK“ – GESCHICHTE

Der Dankesbrief

Ein Arzt, der in seinem Beruf über Jahrzehnte Erfolg hatte, setzte sich eines Tages hin und schrieb einen Dankesbrief an seine ehemalige Lehrerin, die ihn, als er in ihrer Klasse war, sehr ermutigt und unterstützt hatte. Eine Woche darauf erhielt er eine mit zittriger Hand geschriebene Antwort.

„Mein lieber Willi, ich möchte, dass du weißt, was mir Dein Brief bedeutet hat. Ich bin eine alte Frau in den Achtzigern, lebe alleine, koche meine Mahlzeiten selbst, bin oft einsam und komme mir manchmal vor, wie das letzte Blatt an einem Baum. Vielleicht interessiert es Dich, Willi, dass ich 50 Jahre lang Lehrerin war, und in der ganzen Zeit ist Dein Brief der erste Dank, den ich erhalten habe. Er kam an einem kalten, blauen Morgen und hat mein einsames, altes Herz erfreut, wie mich in vielen Jahren nichts erfreut hat!“

frei nach Axel Kühner „Eine gute Minute“



### Vinyasa Flow Yoga

Vinyasa Flow Yoga ist ein dynamischer, kräftigender Yoga-Stil, der die Atmung und die Bewegung bewusst verknüpft. Der Fokus liegt auf der präzisen Ausführung verschiedener Positionen und dem beständigen leicht fließendem Wechsel von einer in die nächste Dehnungs- und Kräftigungsposition. Es stärkt Konzentration und Flexibilität und es wird zunehmend Kraft, Konzentration und Achtsamkeit geschult!

### Teenie Yoga

Shavasana statt Social Media, Smartphones und Schulstress. Gerade diese Altersgruppe muss mit vielen äußeren Reizen fertig werden. Hinzu kommt das hormonell bedingte Pupertäts-Chaos, der schulische Leistungsdruck, das erste Verliebt sein. Durch die vermehrte Anspannung geht ihr inneres Gleichgewicht leichter verloren.

Teen-Yoga bietet eine kleine Auszeit all diesen Belastungen. Durch Körper- und Entspannungsübungen erfahren die Jugendlichen die ausgleichende Wirkung von Yoga und können ganz entspannt sie selbst sein.

In der Phase des Erwachsenenwerdens ertrinken Jugendliche leicht im wachsenden Leistungsdruck! Yoga unterstützt sie bei ihrer Selbstfindung und gibt ihnen die Möglichkeit zur Ruhe zu kommen und neue Kraft zu sammeln. Yoga bedeutet auch gemeinsam reden, gemeinsam lachen, gemeinsam tanzen!

### Kinder Yoga

Auf spielerische Art erforschen wir Yoga. Das natürliche Gefühl für den eigenen Körper und die Atmung werden bewusster wahr genommen.

Yoga stärkt das Selbstvertrauen- auch bei unseren kleinen Yogis im meist schon stressigen Schulalltag!

Kinder-Yoga fördert die Phantasie und Kreativität, sowie die Grob- und Feinmotorik.

Adler, Baum, Katze, Hund...viele Yogaübungen kommen aus der Natur, das lädt die Kinder dazu ein, ihre ganze Kreativität und Phantasie mit ein zu beziehen.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die durch ihre Anwesenheit in Wort, Gebet, Messspenden, Spenden an den Sozialsprengel Hopfgarten und den vielen schönen Blumen und Kerzen ihr Mitgefühl zum Ausdruck gebracht haben.

**Christoph Schroll**

„Sieberer Stoff“

\* 03.02.1931 † 09.03.2018



**Besonders danken wir:**

Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler  
den Ministrantinnen und Mesnern  
den Vorbetern Sepp und Alois  
dem Kirchenchor und der Bläsergruppe  
der Fahnenabordnung der Feuerwehr  
dem Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten  
Dr. Müller, Dr. Steinwender, Dr. Zelger  
der Bestattung Linser für die hilfreiche Unterstützung

*Die Angehörigen*



**Spät aber doch: DANKE!**

Aufgrund der vielen Ereignisse in der Weihnachtszeit möchten wir uns – etwas verspätet – nochmals herzlich für die großzügigen Spenden bedanken:

Für den Erlös in Höhe von € 500,— bei der Agape der Erstkommunion der Klasse 2a in Hopfgarten. Hier speziellen Dank auch an die Familie Ager vom Gasthof Oberbräu, die die Getränke dazu gesponsert hat.

Für die zahlreichen Besucher des Adventmarktes in Hopfgarten. Besonders zu erwähnen die Bar Ambiente, die mit dem Verkauf von wunderbaren Adventgestecken der Fa. Sulzbacher insgesamt € 700,— an Schritt für Schritt übergeben konnte. Sowie herzlichen Dank an das Kaffeehaferl, die ebenso € 200 aus dem Erlös des Weihnachtsmarktes für Schritt für Schritt gespendet haben.

**Grill-Pool-Challenges zugunsten von Schritt für Schritt**

Aktuell finden in den Firmen und Vereinen Grill-Pool-Challenges statt. Diese sind nicht nur ein nettes Fest und eine Rie-

sen-Gaudi für die Teilnehmer, sondern hierbei wird auch immer fleissig für einen sozialen Zweck gespendet. Als erstes war hier die Landjugend Hopfgarten, die im Rahmen ihrer Feier € 500,— für Schritt für Schritt gespendet haben. Weiters Holzhaus Fellner aus Itter, Autohaus Fuchs Itter, Autohaus Brunner Kirchbichl, Lagerhaus und Bauservice Fluckinger Langkampfen, MAN Wörgl, Zimmerei Schwaighofer Erl, Kronbichler Bau Walchsee. Und vielleicht werden es noch ein paar mehr ...?

Wir finden die Grill-Pool-Challenges auf jeden Fall eine tolle Idee und freuen uns über jede Spende, die dabei zu Schritt für Schritt fließt! Vielen Dank.

Mehr davon unter:  
<http://www.schrittfuer-schritt.at/schritt/grill-pool-challenge/>

Im Verein Schritt für Schritt werden Kinder und Jugendliche mit Therapien und Fördereinheiten in ein selbstständigeres Leben begleitet. Ziel ist es, den Alltag für die Familien ein wenig leichter zu gestalten. Derzeit werden 19 Kinder betreut, 5 im Verein angestellte Therapeuten und Helfer sowie Ehrenamtliche machen hierbei das oft Unmögliche möglich. Die Spenden werden, um diese Förderung in Kleingruppen zu finanzieren, da diese weder vom Land Tirol noch von den Krankenkassen übernommen wird.







**zeitlos**  
KULINARIK & WEIN

leben  
genießen  
glücklich sein

Marktgasse 4 · 6361 Hopfgarten im Brixental · Tel. +43 676 433 60 55 · [www.restaurant-zeitlos.at](http://www.restaurant-zeitlos.at)

# VIELEN DANK

Im Rahmen unseres Wintermarktes beim Restaurant zeitlos haben wir unseren Gästen heuer die Möglichkeit geboten, mit dem Erwerb eines Schmuck-Ornamentes für den Weihnachtsbaum den „Verein Schritt für Schritt“ aus Hopfgarten zu unterstützen. Der Verein begleitet Kinder mit Behinderungen auf dem Weg in ein selbstständiges Leben.

Wir sind begeistert von der Großzügigkeit unserer Gäste - viele davon haben weit über 100 Euro gespendet. Deshalb möchten wir uns nochmals aufrichtig bei allen Spendern bedanken.

**Sie haben ein großes Herz.**



Florian Hirzinger Advertising & Photography



## Sozial- und Gesundheitsprengel Hopfgarten/Itter

Talhäuslweg 7, 6361 Hopfgarten, Tel. (05335) 4171, Fax (05335) 2222-8,  
Mail: sgs\_hopfgarten@ktvhopfgarten.at www.sgshopfgartenitter.at

Herzlichen Dank für die Blumen- und Kranzspenden zugunsten des Sozial- und Gesundheitsprengels Hopfgarten/Itter:

### ‡ Wieser Ewa

Nachtrag: Pichler Annemarie u. Franz, Pichler Alexander u. Iris

### ‡ Astner Notburga

Nachtrag: Fuchs Katharina, Astner Jakob (Schermer), Sammer Johann u. Anna (Bad Häring)

### ‡ Erharter Hanni

Ager Michael u. Margreth, Schroll Anna (Haslau), Margreiter Helmut u. Maria (Elsbethen), Aigner Josef Peter (Erpfendorf), Fam. Manzl (Unterrain), Fam. Kober, Hirschmann Heribert, Erharter Jakob u. Maria (Elsbethen), Hafner Georg (Marktgassee), Luxner Maria (Lehenweg), Huber Karl (Bräugassl), Sieberer Josef u. Elisabeth (Sonnwiesenweg), Gasteiger Peter u. Annemarie (Gasteigerfeld), Schroll Leonhard, Krall Katharina (Obergrub), Fuchs Peter (Tenneck), Fam. Mertl Helene u. Fam. Hauser Maria, Raffener Anna (Söll), Sandbichler Josef u. Maria (Flecklweg), Rabl Jakob u. Irmgard (Elsbethen), Gratt Josef u. Gertraud (Trauchaweg), Fam. Schroll (Franzl), Erharter Anni u. Martina (Angerberg), Wohlfahrtstätter Anna u. Georg, Sieberer Alois (Gasteigerfeld), Walter Josef u. Sieglinde, Fam. Grafl (Westendorf), Achrainger Barbara (Itterer Str.), Ehammer Kaspar, Sandbichler Beate u. Alfred, Achrainger Kathi (Sonnwiesenweg), Steindl Kathi u. Hermann (Außersalvenberg), Wurzzainer Johann u. Barbara (Wurzzainweg), Erharter Katharina (Sonnwiesenweg)

### ‡ Foidl Johann

Fam. Manzl (Unterrain), Luxner Maria (Lehenweg), Astner Anna (Ed), Fam. Foidl Sonja, Strasser Martin (Badlfeld), Prem Anton u. Alois (Dörfl), Hauser Johann u. Barbara (Söll)

### ‡ Schroll Christoph

Geschwister Krimbacher, Schroll Anna (Haslau), Fam. Manzl (Unterrain), Bucher Christian u. Alexander (Innerpenningberg), Steindl Kathi u. Hermann (Außersalvenberg), Gurtner Erna (Kühle Luft), Astner Josef (Mittermoosenweg), Nissl Josef u. Katharina (Flecklweg), Fam. Krall Andreas (Obergrub), Fam. Oberhauser (Grafmühl), Achrainger Burgi, Fam. Krall Kathi (Gruberberg), Juffinger Helmut u. Marianne, Rettenwander Leonhard u. Maria (Fieberbrunn), Gastl Johann (Glanterberg), Lindner Georg (Kelchsauer Str.), Wurzzainer Christine (Hacha), Grafl Jakob, Fuchs Matthias sen. (Grafenweg), Schroll Nikolaus (Glanterberg), Fuchs Kathi

## Generalversammlung mit Neuwahlen

des Sozial- und Gesundheitsprengel Hopfgarten/Itter

am Montag, den 23. April 2018, um 19:30 Uhr

im Veranstaltungssaal des Wohn- und Pflegeheimes Hopfgarten.

Alle Mitglieder, Gönner und Freunde sind herzlich eingeladen!

## YOGA (Körper - Atem - Stille)

Yoga vermittelt uns zeitlose Weisheit, wirkungsvolle Körperpositionen und Atemtechniken, die Stress lindern, das Herz öffnen und unser Leben bereichern.

Mit Erika Stöckl, BYÖ, ärztl. geprüfte Yogalehrende

wöchentlich ab Montag, den 16. April 2018, 17:45 oder 19:30 Uhr  
im Altenwohnheim Hopfgarten

8 Einheiten - Euro 85,-

Anmeldung bis 12. April 2018 unter Tel. 0664-732 880 50 od. erika-yoga@aon.at



Unter der Leitung von **Julia Lindner** finden heuer wieder die

## SPIEL - MIT - MIR - WOCHEN

für Kinder von 3 bis 14 Jahren mit Hauptwohnsitz in Hopfgarten i. Bt. und Itter statt.

**Termine: 09. bis 13. Juli 2018 16. bis 20. Juli 2018 23. bis 27. Juli 2018**  
(Montag bis Freitag von 8:00 bis 17:00 Uhr)

**Anmeldung:** Die Anmeldeformulare sind **bis spätestens Freitag, 04. Mai 2018** im Büro des Sozial- und Gesundheitsprengel Hopfgarten/Itter abzugeben.

Die Anmeldeformulare werden in Schulen und Kindergärten Mitte April ausgeteilt, sind im Büro des Sozialsprengels (MO, MI, FR von 9 bis 11 Uhr) erhältlich und können von unserer Homepage ([www.sgshopfgartenitter.at](http://www.sgshopfgartenitter.at)) heruntergeladen werden.

**Aus organisatorischen Gründen ist es erforderlich die Anmeldung fristgerecht abzugeben, sollte das nicht möglich sein, wird ein Aufschlag von € 10,— pro Woche und pro Kind eingehoben.**

**Kosten:** Betreuung inkl. Mittagessen und Jause pro Kind und Woche € 80,—, für jedes weitere Kind € 65,—  
Der Betrag ist bei der Anmeldung zu bezahlen.

Wir möchten mit diesem Ferienangebot speziell berufstätige Eltern und Alleinerzieher entlasten. Es wird besonders Wert darauf gelegt, dass die Kinder ihre Ferien aktiv mit gestalten.

Für diese Ferienaktion suchen wir noch **Betreuer/innen** (ab 18 Jahren) mit oder in pädagogischer Ausbildung. Wer Lust hat, Kinder bei Spiel, Spaß, Basteln und Wanderungen zu betreuen, sendet ein kurzes Bewerbungsschreiben an Fr. Julia Lindner ([julia\\_lindner@hotmail.com](mailto:julia_lindner@hotmail.com)).

WENN SEHNSUCHT AUF  
WIRKLICHKEIT TRIFFT.



**MAZDA CX-3**

**AB € 129,- / MONAT\***

\*Mazda Finance Leasing für Mazda CX-3 G120 Emotion, monatliche Rate € 129,-, Laufzeit: 48 Monate, Fahrleistung: 10.000 km/Jahr, Eigenleistung: € 3.000,-, Restwert: € 7.930,-, Angebot freibleibend. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, trifft ihn kein Restwertisiko und er ist auch nicht zum Ankauf verpflichtet. Exkl. einmaliger Vertrags- und Bearbeitungsgebühr. Aktionszeitraum: Vertragsabschluss bis 31.08.2018 und Zulassung bis 31.08.2018. Verbrauchswerte: 4,0-6,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 105-150 g/km. Symbolfoto.

## AUTOHAUS BRUNNER

LOFERER STRASSE 10, 6322 KIRCHBICHL | TEL. 05332/72517 | [WWW.AUTOBRUNNER.AT](http://WWW.AUTOBRUNNER.AT)

## Isabella Treichl – ab September Ihre Tagesmutter in Westendorf

„Mein Name ist Isabella Treichl und ich bin Mutter von drei wundervollen Kindern im Alter zwischen 2 und 7 Jahren. Ende Juni schließe ich die Ausbildung zur Tagesmutter ab. Da ich mich sehr gerne mit Kindern beschäftige, lässt sich der Beruf der Tagesmutter optimal mit meiner Familie verbinden.

Ich bin ein Natur liebender Mensch, und verbringe so viel Zeit wie möglich mit den Kindern an der frischen Luft. Mir ist es sehr wichtig, dass sich die Tageskinder bei uns wohl fühlen und somit die Eltern beruhigt ihrer Arbeit nachkommen können. Ich freue mich ab Herbst 2018 mit Euren Kindern spielerisch die Welt zu entdecken und sie in unserem Haus und unserer Familie willkommen zu heißen!“

Tagesmütter betreuen Kinder von 0 bis 14 Jahren – kompetent, flexibel und liebevoll. Besonders die Aller kleinsten fühlen sich in der familiären und häuslichen Atmosphäre bei den Tagesmüttern wohl und geborgen. Aber auch größere Kinder freuen sich, wenn sie nach einem anstrengenden Tag in der Schule bei der Tagesmutter mit einer warmen Mahlzeit und Freude empfangen werden.



Die Betreuungszeiten einer Tagesmutter sind Montag bis Samstag von 6 Uhr bis 20 Uhr. Die Betreuung orientiert sich in hohem Maße an den Arbeitszeiten der Eltern. Gerne übernehmen die Tagesmütter des Sozial- & Gesundheitsprengels Kitzbühel auch Betreuungen zu Ferien- & Saisonzeiten! Eine Betreuungsstunde kostet derzeit € 3,00.

Interessierte Eltern erhalten weitere Informationen sowie Auskünfte über freie Plätze und Förderungen.

Tel. 05356/75280-580.

## Hopfgartens Altmeister der Krippenbaukunst, Moser Sepp, feierte seinen 80er!



Hopfgartens Luft war in den letzten Wochen von Getuschel, whats app und Tüfteleien geschwängert. Aber wieso das?

Unser Urgestein Moser Sepp feierte seinen 80er und da wollten sich seine Vereine eine ganz besondere Überraschung einfallen lassen. Anni Welebil gebar letztlich die Idee und so pilgerten die Turnerinnen, die Leichtathleten und die Krippeler zur Sunnseitthütte. Ein sichtlich gerührter Pepi trat ein und zeigte sich

hoherfreut über den Zusammenschluss aller Vereine, die sich auch während des Abends mit besonderen Einlagen einbrachten. Zudem traten die Schuhplattler auf, ein Gitarrist sorgte für Stimmung und das Sunnseit-Team verwöhnte mit kulinarischen Köstlichkeiten.

Bis in die späten Abendstunden wurde gelacht, gefeiert, getanzt und über alte und neue Zeiten philosophiert.

Lieber Pepi, deine Vereine möchten sich bei dir auf das Allerherzlichste für deinen unermüdeten Einsatz bedanken.

Mögen dir Glück aber vor allem Gesundheit stete Begleiter auf deinem weiteren Lebensweg sein. Wir sind stolz und dankbar dafür, dass wir dich in unserer Mitte haben dürfen.

In großer Wertschätzung und lieber Verbundenheit  
*Deine Vereine,  
Leichtathleten und Krippeler  
sowie die Turnerinnen*



Das Redaktionsteam des Hopfgartner Blattl möchte sich den Wünschen anschließen und Pepi alles Gute wünschen.

Mögen sich unsere Leser noch über viele Artikel von Pepi erfreuen.



**Mittwoch, 11. April u. Mittwoch, 25. April 2018**  
jeweils ab 14.00 Uhr im Seniorenheim

*Ich lobe den Tanz, denn er befreit den Menschen  
von der Schwere der Dinge,  
bindet den Vereinzelten an die Gemeinschaft.*

*Hl. Augustinus, 354 – 430, Kirchenvater*



**Weitere Termine: Do. 5. April u. Do. 19. April**  
jeweils um 13:30 Uhr im Seniorenheim



*Die fleißigen Malerinnen beim Bemalen von Grablichtern.  
Diese können bei der Heimleitung im Altenwohnheim Hopfgarten  
erworben werden.*

**\*\*\* Wir gratulieren \*\*\***

**Im MÄRZ 2018 konnten folgende  
Gemeindegewerinnen und -bürger einen  
„runden“ Geburtstag feiern!**

**70 Jahre:**

Dönmez Mizirap                      Meierhofgasse 6

**60 Jahre:**

Dohy Georg                              Grafenweg 321  
Laiminger Josef                      Kelchsauer Straße 87  
Laner Ingrid                              Gasteigerfeld 4  
Goudou Birgitt Claudia              Haslau 25  
Perlner Erwin                              Schnapfen 4  
Zellner Josef Gottlieb              Vorstadtweg 26  
Ager Johann Peter                      Badlfeld 3  
Fröhling Brunhilde                      Diewaldfeld 34

\*\*\*\*\*

Sollte jemand nicht wollen, dass sein Geburtstag an dieser  
Stelle für alle sichtbar wird, möge er sich bitte bei der Markt-  
gemeinde melden!



**HÜPFGARTEN HIGHLIGHTS**

PLETZER

Unsere besonderen Momente in diesem Monat waren unter anderem ein Besuch im Altenwohnheim. Die Kinder wählten ihre Lieblingslieder und Tänze und stellten ein musikalisches Programm zusammen, welches wir vorführten. Nach und nach schafften wir es auch unsere Schüchternheit abzulegen und bekamen zum Schluss sogar ein Geschenk. Mit diesem in der Hand versprochen die Kinder: „Mia kemman boid wieda wos vorsinga!“. An Kreisspielen gefällt uns am besten die vielseitige und spielerische Gestaltung. Mit Verkleidungen und Improvisationen fördern wir den akustisch- musikalischen Sinn.

Außerdem werden nicht nur die Kreativität, sondern auch das Selbstbewusstsein und die soziale Kompetenz beim gemeinsamen Singen, Bewegen und Tanzen gefördert. Ein Lied wurde sogar gemeinsam mit den Kindern umgetextet und ließ uns erfinderisch werden. Da wir situationsorientiert arbeiten, griffen wir das Thema „Räuber“ auf, welches einige Kinder beschäftigte. Wir spielten ein Kasperltheater, Räuberspiele, lernten Gedichte und begaben uns auf Räubersuche. Bei den pikanten Räubermuffins, waren Einige beim ersten Bissen enttäuscht: „Dea is jo go ned siaß!“

*Lisa Donauer*







Wir freuen uns sehr, über das Interesse von Leitungen, Pädagoginnen, Assistentinnen aus anderen Einrichtungen, für die Arbeit im Kindergarten Elemauka, inklusive Lernwerkstatt Natur. Eine Fortbildung für die Pädagogische Hochschule, zahlreiche Führungen und zuletzt ein Interview für einen Fachartikel mit dem Titel „Lernwerkstätten in Kindertagesstätten – Partizipative Didaktik“ von den Autorinnen Dr. S. Lena Kaiser und Dr. Edita Jung. Der Artikel wird im Herausgeberband „Didaktik im Elementarbereich“ – Cornelsenverlag von Prof. Dr. Norbert Neuß erscheinen.

Hier ein Auszug:  
*„Ganz unten im Wald, da wo die Grenze unseres Geländes ist, befindet sich eine große Pfütze. Diese wird immer wieder von den Kindern, genutzt, um hineinzuspringen und darin zu spielen. Da die Kinder deshalb aber im Winter immer wieder ganz nass sind, überlegten die Fachkräfte gemeinsam mit den Kindern wie sie*

*damit umgehen könnten. Es gab die Idee, die Pfütze zuzuschütten. Anfangs helfen hauptsächlich zwei Buben beim Schaufeln. Mit den Schaufeln wird Erde in Schubkarren geladen und dann zur Pfütze geliefert. Immer mehr Kinder interessieren sich für das Geschehen und die Gruppe wird immer größer. Durch das Holen der Erde, entstehen in der Nähe von der großen Pfütze, drei neue Löcher. Diese sind zwar nicht groß aber dafür ziemlich tief. Ein*



*Mädchen beginnt und setzt sich in ein solches Loch hinein. Immer mehr Kinder finden heraus, dass es toll ist, in einem solchen Loch zu sitzen. Die große Matschpfütze gerät so, vorübergehend in Vergessenheit. Löcher graben, - sich hineinsetzen und wieder rausklettern, mal alleine mal zu zweit, sich verschwinden zu lassen, - wird zum Projekt“.*

Das Prinzip der Lernwerkstätten ist eine strukturierte Form des pädagogischen Angebots, in dem sich unsere Kinder optimal entfalten können, ihre Stärken erleben und ihre Fähigkeiten ausbauen können. Neben Impulsen, Angeboten, sowie Projekten des Fachpersonals, im Sinne der Ganzheitlichkeit, bestimmen die Kinder den Kindergartenalltag mit und können es daher kaum erwarten, ihre Ideen umzusetzen.

Und hier noch zwei Rückmeldungen zu unserer Fortbildung für die PHT, die uns sehr gefreut haben:  
 „Ein tolles Haus, in dem sich die Kinder sicher individuell entfalten und entwickeln können. Man würde sehr gerne noch einmal Kind sein und alles entdecken und ausprobieren. Mich begeistert, dass das Team sich immer wieder auf sinnvolles Neues einlässt und sich so immer wieder auf den Weg macht. Sehr spannend!“

„Liebes Elemaukateam, der Tag mit Euch war für uns sehr inspirierend. Nach einem für uns nicht so erfolgreichen Erstversuch der Lernwerkstätten hoffen wir um „Anfänge“ für einen Neuanfang gefunden zu haben. Wichtig wäre, dass unser ganzes Team diese Einrichtung anschaut!“

Die Stubaier





# HAUB'FGARTEN

HAUBENKOCH TAMER KACAR ZU GAST AM MO, 30. APRIL 2018

Vom Tellerwäscher zum **HAUBENKOCH**: Tamer Kacar von der Mühle in Mutters, sich selbst veredelt & gereift unter Starköchen wie **JOHANN LAFER** / Christian Bau, Mentor von Mashouk Rashki, zu Gast im Renée. **WEINBEGLEITUNG**: Winzer Paul Kerschbaum & Diplom-Sommelier Markus Bonmassar. 5-Gänge Menü. Reservierung erbeten.

Schmalzgasse 5 · 6361 Hopfgarten  
**RESERVIERUNGEN**: +43 5335 40 266  
 tisch@restaurant-renee.at · restaurant-renee.at



## Renée

RESTAURANT & BAR



# Kutschenfahrt im Kindergarten Kelchsau

www.kg-kelchsau.com



Kutschenfahrt stand bei und im Kindergarten auf dem Wochenplan. Um 8.30 Uhr holten uns die Mamas mit dem Auto ab. Gemeinsam fuhren wir zum „Rotnauerhof“ am Grafenweg. Mit großer

Vorfreude schauten wir dort dann zu wie die Pferde eingespannt wurden und schon war es so weit - bitte alle einsteigen. Nach einer einstündigen sehr aufregenden und beeindruckenden Fahrt konn-

ten wir zurück am Bauernhof noch die restlichen Tiere im Stall besuchen. Anschließend gab es noch eine Jause und Kakao. Auf diesem Weg möchten wir uns ganz besonders bei Andrea und Hansi für die-

sen unvergesslichen Vormittag bedanken!! Auch unseren Mamas die uns so fein chauffiert haben gilt ein großer Dank!!



## Tanzworkshop in der Volksschule Hopfgarten

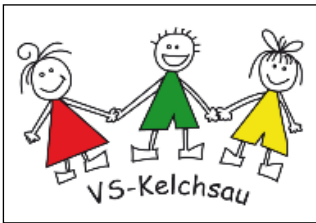
„Tanzen? Mag ich nicht!“ So war die Reaktion besonders der Buben in den 4. Klassen. So manch einer wollte an diesem Tag gar nicht in die Schule gehen. Keine gute Ausgangslage für die Trainerin, die wir über das Tiroler Kulturservice gebucht haben. Es brauchte allerdings nicht

viel um die Vorurteile zu widerlegen: Eine coole junge Tanzlehrerin, eine spannende Geschichte und intensives Training. Die anfängliche Skepsis verflog rasch und das Ergebnis konnte sich blicken lassen. So manches Tanztalent wurde geweckt.



**Termin vormerken:**  
**SPORTLEREHRUNG am Freitag, 20. April 2018, 19.00 Uhr, Salvena**





# Spiel, Spaß und Bewegung in der Volksschule Kelchsau

Jeden Dienstagnachmittag findet man seit Jahren den Großteil der Schülerinnen und Schüler aus der Kelchsau in der Schule. Gestärkt von dem seit heuer angebotenen Mittagstisch und einer kurzen Bewegungspause im Freien werden abwechselnd im Zweiwochentakt die Unverbindlichen Übungen „Interessens- und Begabungsförderung“ und „Gesund durchs Schuljahr“ durchgeführt.

Bei der Unverbindlichen Übung „Interessens- und Begabungsförderung“ werden die verschiedenen Wahrnehmungsbereiche, wie Grob- und Feinmotorik, optische bzw. visuelle Differenzierung zur Vorbereitung und Vertiefung für Lesen, Sprechen und vieles mehr spielerisch gefördert. Denn die Festigung der Wahrnehmungsberei-

che ist eine wesentliche Grundlage für gutes Lernen. 22 Kinder aus allen Stufen tummeln sich alle zwei Wochen im Turnsaal, wo Spiel, Spaß und Bewegung nie zu kurz kommt und wo durch die Altersmischung auch der soziale Aspekt eine große Rolle spielt.

In der Unverbindlichen Übung „Gesund durchs Schuljahr“ lernen die Kinder viel über eine gesunde Lebensweise. Im Laufe des Schuljahres betreuen unsere Großen fleißig den

Kelchsauer Schulgarten. Da gibt es immer viel zu ernten, das wir dann in der UVÜ zu einer leckeren Jause verarbeiten können. Fleißig wird geschält, geschnitten, gekocht und gebacken. Die theoretischen Hintergründe werden im Zuge des Ernährungsführerscheinens besprochen.

Quer Feld ein hieß es, als wir im Jänner mit Schneeschuhen die tiefverschneiten Wiesen und Felder der Kelchsau erkundeten. Weitere sportliche Aktivitäten, wie Eisstockschießen und

unser Schwimmprojekt, stehen für das laufende Schuljahr noch auf dem Programm.

Aber auch für die ein oder anderen kreativen Projekte nehmen wir uns Zeit. So stehen wir bereits in den Startlöchern für die Vorbereitung unserer heurigen Abschlussfeier am 29. Juni 2018, die unter dem Motto „Wickie und die starken Männer“ steht.

Kunterbunt sind sie also, unsere Dienstagnachmittage, wo Langeweile ein Fremdwort ist.



in Flöten Trio der beiden Landesmusikschulen Brixental und Sölllandl erzielte in der Altersgruppe I einen 1. Preis beim Landeswettbewerb Prima la Musica in Telfs, mit Berechtigung zum Bundeswettbewerb, welcher Ende Mai 2018 in Innsbruck stattfindet.

„Die flotten Flöten“ nennen sich die drei Schülerinnen Theresa Keuschnigg aus Brixen im Thale, Victoria Hasslacher aus Söll und Soraya Freysin-

ger aus Ellmau, welche von den beiden MusikschulpädagogInnen Maria Schablitzky und Alexander Freysinger in den Musikschulen Brixental und Sölllandl unterrichtet werden.

Das Trompeten Trio „Brix Brass“ mit Verena Hofer und Johannes Strasser aus Brixen im Thale, sowie Jakob Mayr aus Itter erzielte ebenfalls in der Altersgruppe I einen 1. Preis. Die Leitung dieses Ensembles hatte Musikschulpädagoge Stefan Reiter von der Landesmusikschule Brixental.

Herzliche Gratulation den jungen MusikantInnen und ihren BetreuerInnen zu diesen tollen Erfolgen.





RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.




# HECHT GEIL!

HOL DIR DEINEN GRATIS JBL CLIP 2  
SPEAKER. JETZT KOSTENLOSES  
JUGENDKONTO ERÖFFNEN ODER  
CLUB-PAKET AKTIVIEREN.



Mehr Infos bei deinem Raiffeisenberater oder unter [www.club-tirol.at](http://www.club-tirol.at)  
Ab 14 Jahren, in allen teilnehmenden Raiffeisenbanken, solange der Vorrat reicht.

## Hecht geil!

Das erste Jugendkonto mit gratis Unfallversicherung und JBL CLIP 2 SPEAKER.

Auch dieses Jahr bietet Raiffeisen wieder ein spezielles Angebot für junge Menschen: Wer im Zeitraum von 12. März bis 29. April 2018 ein Jugendkonto eröffnet, bekommt neben dem Zugang zu zahlreichen Raiffeisen Club-Vorteilen und einer gratis Unfallversicherung einen JBL CLIP 2 SPEAKER als Geschenk. Diesen erhalten auch bereits bestehende Raiffeisen Club-Mitglieder, wenn sie sich für ein neues Produkt aus dem Raiffeisen Club-Paket entscheiden.

Die Vorteile sind nicht für die Fisch!

- Gratis Unfallversicherung
- Gratis Kontoführung
- Gratis Bankomatkarte inkl. Youthcard-Funktion
- Gratis Online und Mobile Banking
- Gratis JBL CLIP 2 SPEAKER
- Gratis Club-Mitgliedschaft inkl. Ermäßigungen bei über 600 Konzerten und Events in Tirol
- Vergünstigungen bei über 400 Kooperationspartnern in Tirol

Mehr Infos bei Ihrem Berater in der Raiffeisenbank Hopfgarten im Brixental eGen

## GRAFIK + PRINT + BESCHRIFTUNGEN

... wenn Qualität und Preis entscheiden!

**prodesign**  
WERBE SERVICE KRALL

WESTENDORF 0664 280 57 11 PRODESIGN-GRAFIK@AON.AT

*Frühjahrsaktion!*  
Bauzaunbanner  
Bautafeln  
Autobeschriftungen

# Erwachsenenschule

Leitung: Marianne Bucher  
Kühle Luft 18/10, 6361 Hopfgarten

# Hopfgarten im Brixental

Mobil: +43 (0)650 921 02 02 Mail: es-hopfgarten@tsn.at  
www.erwachsenenschule-hopfgarten.com

## BADMINTON für Kinder

**für Kinder und Jugendliche von 6 - 14 Jahren**  
mit Christoph Bjerler  
jeden Dienstag von 17.00  
bis 18.30 Uhr in der  
Sporthalle Hopfgarten  
Kosten: Pro Semester € 10,-

### für Erwachsene

Jeden Dienstag von 18.30 bis 20.00 Uhr in der  
Sporthalle Hopfgarten

## HALTUNGSTURNEN + Fitness

Sanftes Rücken- und Fitnessstraining für alle Genera-  
tionen mit Patrizia Brenner  
jeden Dienstag von 18.00 - 19.00 Uhr in der  
Sporthalle in Hopfgarten € 4,- pro Abend

## FITNESS FÜR ALLE

Ein Kurs, der den Problemzonen Beine macht!  
mit Patrizia Brenner  
jeden Dienstag von 19.00 - 20.00 Uhr in der  
Sporthalle in Hopfgarten € 4,- pro Abend

*Für das HALTUNGSTURNEN sowie für den  
FITNESSKURS können Sie einen Teilnahmeblock  
um € 40,- (= 11 Teilnahmen) erwerben  
(bitte tel. bestellen: 0650/9210202)*

## ACRYLMALKURS

**für Anfänger und Fortgeschrittene**  
mit der Kunstmalerin Alexandra Prokop in der  
Neuen Mittelschule Hopfgarten

### Wochenend-Workshop:

**Freitag, 6. April 2018, 13.00 - 18.00 Uhr**  
**Samstag, 7. April 2018, 09.00 - 12.00 Uhr und**  
**13.00 - 17.00 Uhr**

Kosten: € 80,- Person (mind. 6 TN - ab 8 TN € 70,-) max. 10 TN  
Kursmaterialien sind selbst zu besorgen (Einkaufszettel unter  
Tel. 0650/9210202 oder e-mail: es-hopfgarten@tsn.at anfragen)  
Bitte rasch anmelden - es sind noch einige Plätze frei

## DEUTSCHKURSE

**für Anfänger** - mit Claudia Zott

**ab Dienstag, 10. April 2018, von 19.00 - 21.00 Uhr**  
Neue Mittelschule Hopfgarten

6 Abende = 12 UE  
Kosten: € 70,- (mind. 5 TN), € 50,- ab 8 TN, € 40,- ab 10 TN  
Du lebst in Tirol und brauchst Unterstützung im Alltag, um Dich  
in Deiner Zweitsprache „Deutsch“ zu verständigen?  
Wir versuchen, einfache Sätze zu sprechen und Deinen Wort-  
schatz zu erweitern. **Bitte Schreibsachen mitnehmen!**

Bitte anmelden bis 3. April 2018

## für Fortgeschrittene mit Konversation

mit Claudia Zott

**ab Donnerstag, 12. April 2018, von 19 - 21 Uhr**  
Neue Mittelschule Hopfgarten

6 Abende = 12 UE

Kosten: € 70,- (mind. 5 TN), € 50,- ab 8 TN, € 40,- ab 10 TN

Du willst mehr...?

Vielleicht hast Du schon einen Deutschkurs besucht und willst  
weitermachen oder neu einsteigen?

Dieser Kurs - Deutsch für Fortgeschrittene (Zweitsprache) - soll  
Dir den Alltag erleichtern, sei es bei Formularen, Mitteilungen  
von Ämtern ... etc-

Aufgrund der kleinen Gruppen kann jeder seine Wünsche ein-  
bringen. Vielleicht entsteht aus dieser Gruppe auch ein eigener  
Konversationskurs (anschließend).

**Bitte Schreibsachen mitnehmen!**

Bitte anmelden bis 5. April 2018

## KOCHKURS

**„Die schnelle Küche: gesund und vegan“**  
mit Manuel Koller

Der Kurs besteht aus drei Teilen, wobei die Kurse aufeinander  
abgestimmt sind. Es stellt jedoch kein Problem dar, wenn TN nur  
bestimmte Einheiten besuchen wollen.

Jede Einheit besteht aus 3 UE = 180 Minuten

Beginn jeweils um 18.00 Uhr - Neue Mittelschule Hopfgarten

Kosten: pro Abend € 32,- (mind. 7 TN, ab 10 TN € 22,-) + Kosten  
für die Lebensmittel

bei TN an allen drei Abenden insges. € 90,- (mind. 7 TN, ab 10  
TN € 60,-)

### 1. Einheit - Donnerstag, 19. April 2018

Die Kursserie beginnt mit einem Informationsschwerpunkt: Was  
ist Veganismus? Ist ein fleisch- und tierproduktfreier Lebensstil  
machbar und gesund? Was spricht dafür? Was dagegen? Worauf  
sollte man bei einer veganen Ernährungsweise achten? Was ist  
der realistische Stellenwert von Sojaprodukten und Pseudo-  
Fleischprodukten in der veganen Ernährung? Ist die vegane  
Ernährungsweise zwangsläufig teuer? Woher bekommen vegan  
lebende Menschen ihre Proteine und ihr Vitamin B12? Was sind  
Ballaststoffe? Zu jedem Zeitpunkt kann auf Fragen der  
Teilnehmer/innen eingegangen werden - diese sind sogar er-  
wünscht!

**Natürlich geht keiner mit leerem Magen nach Hause:** Wir  
werden uns praktisch mit „Green Smoothies“ beschäftigen und  
eine pikante Quiches herstellen. Zudem gibt es zwei  
Geschmacksüberraschungen.

Bitte anmelden bis 12. April 2018

### 2. Einheit - Donnerstag, 26. April 2018

In der zweiten Einheit beschäftigen wir uns mit dem Thema  
**„Pseudogetreide, Hülsenfrüchte & Co.“**. Die Gerichte, die wir in  
dieser Einheit zubereiten, sind weizen- und glutenfrei. Nach  
einem kurzen Informationsinput legen wir los mit...

Buchweizenweckerl; Cornbread (amerikanisches Maisbrot);  
Erbsen-Guacamole; Linsenaufstrich; Hummus; Quinoa-Paella;  
Powersalat mit Sellerieschnitzel; vegane Lasagne; gefüllte



Paprika; Kartoffelküchlein; warmer Apfel-Crumble; fruchtiger Hirse-Pudding; Chia-Pudding mit Himbeeren. (Anmerkung: Bei geringer Teilnehmer/innen-Anzahl kann es zu Kürzungen kommen.)

Während des praktischen Teils wird selbstverständlich Wert auf die Vermittlung der Warenkunde gelegt. Natürlich wird zu jedem Zeitpunkt auf Fragen der Teilnehmer/innen eingegangen.

Bitte anmelden bis 19. April 2018

### 3. Einheit – Donnerstag, 3. Mai 2018

In der dritten Einheit widmen wir uns dem Thema „**Inspirationen aus dem asiatischen Raum**“ sowie „Sprossen, Microgreens und Powerfoods“. Auch hier ist der Großteil der Gerichte weizen- und glutenfrei. Nach einem kurzen Informationsinput legen wir los mit...

Chinesische Frühlingsrollen (fettfrei); vietnamesische Frühlingsrollen; veganes Sushi; Pfannengerichte – schnell und bunt; Gemüse in Tempurategie; Sprossensalat; Zoodles; Kokosmilchreis mit Beeren; Gajar Halwa. (Anmerkung: Bei geringer Teilnehmer/innen-Anzahl kann es zu Kürzungen kommen.)

Während des praktischen Teils wird selbstverständlich Wert auf die Vermittlung der Warenkunde gelegt. Natürlich wird zu jedem Zeitpunkt auf Fragen der Teilnehmer/innen eingegangen.

Bitte anmelden bis 26. April 2018

### Vom ENTWURF bis zum SCHNITT

*Einen Rock (selbst) entwerfen, richtig messen und den eigenen Schnitt mit Änderungen erstellen*

Kursleitung: Tanja Fuchs

**ab Freitag, 27. April 2018, 18 Uhr – 21 Uhr**

Neue Mittelschule Hopfgarten

(3 Abende = 9 UE)

Kosten: € 60,— (mind. 5 TN), € 45,— ab 7 TN, € 30,— ab 10 TN (+ ca € 10,— Materialkosten: Papier, ev. Schnitte, Kopien etc.)

**Bitte zum Kurs mitbringen:** Maßband, Bleistift, Radiergummi, großes Lineal und viele gute Ideen

Bitte anmelden bis 20. April 2018

### FIT UND GESUND MIT KNEIPP

mit Marion Engl ([www.gripsnfit.at](http://www.gripsnfit.at))

Beginn: **jeweils um 19.00 Uhr** (2 Stunden = 2 UE) – Sportresort Hohe Salve, Hopfgarten

Kosten: pro Abend € 18,— (mind. 5 TN), ab 7 TN € 15,—, ab 10 TN € 12,—

**Bitte mitbringen:** Schreibzeug;

für alle, die Anwendungen ausprobieren möchten: Bikini/Badehose/Badeanzug, Handtuch, Massagebürste (wenn vorhanden)

### Terminänderung:

#### Montag, 4. Juni 2018: Kneipp für Sportler

Sportler brauchen gute Abwehrkräfte, wollen nach Training und Wettkampf schnell regenerieren, Verletzungen wirkungsvoll behandeln und natürlich topfit und stark sein. Kneipp'sche Wasseranwendungen können hier in nur wenigen Minuten täglich viel bewirken. Der Workshop gibt Einblicke in die Möglichkeiten und konkrete Anleitungen für Training und Wettkampf.

**Der Workshop bietet folgende Inhalte in Theorie und Praxis:**

- Warum Kneipp für Sportler?
- Abwehrkräfte stärken
- Besser Regenerieren und Entspannen
- Schnell hellwach werden
- Umgang mit Störungen
- Programme für Vorbereitungs- und Wettkampf

Bitte anmelden bis 28. Mai 2018

### Terminänderung: Freitag, 13. Juni 2018:

#### Kneipp für Frauen von Beschwerden bis Schönheit

Regelschmerzen, Schwangerschaftstreifen und Hitzewallungen plagen viele Frauen. Das muss nicht sein, denn mit den passenden Kneipp'schen Anwendungen ist Linderung möglich. Und für die Schönheit von Haut, Brust und Gesicht muss frau nicht mal leiden, wenn sie auf Kneipp hört.

Der Workshop stellt die Grundlagen und Wirkprinzipien des Wassers vor und zeigt

**praktische Anwendungen**

- für einen frischen Teint im Gesicht
- für samtweiche Haut am ganzen Körper
- zur Linderung von Menstruationsbeschwerden
- zur Unterstützung bei Wechseljahresbeschwerden
- sowie Tipps für frischgebackene Mütter

Bitte anmelden bis 6. Juni 2018

### Möchten Sie einen Kurs der Erwachsenenschule „verschenken“?

Kursgutscheine bitte entweder tel. (0650/9210202) oder per e-mail ([es-hopfgarten@tsn.at](mailto:es-hopfgarten@tsn.at)) bestellen!

**Sie haben die Möglichkeit, einen konkreten Kurs oder einfach einen Wert-Gutschein zu kaufen und der/die Beschenkte kann sich den Kurs selbst aussuchen**

Haben Sie noch Anregungen und Wünsche?  
Ich bin Ansprechpartnerin für IHRE IDEEN!

**Die Erwachsenenschule Hopfgarten wünscht allen ein FROHES OSTERFEST!**

**FABRIKSVERKAUF**

Restpaare ab € 49,90

Handgemacht in EUROPA

**Stadler**  
1930  
Tiroler Schuhmanufaktur

Stadler KG Schuhfabrik  
**WÖRGL**  
Kreisverkehr Ost

Öffnungszeiten Wörgl:  
MO – FR: 07.15 – 18.00 Uhr  
SA: 10.00 – 13.00 Uhr

[www.stadler-schuhe.at](http://www.stadler-schuhe.at)

## ELTERN-KIND-ZENTRUM HOPFGARTEN

Marktplatz 4, Tel.: 0650/9836881  
Mail: ekiz-hopfgarten@gmx.at www.ekiz-hopfgarten.org



**Baby-Treff Do. 26. April, 9.00 – 11.00 Uhr**  
mit Zahnvorsorge, Beratungs- u. Wiegemöglichkeit bei  
Hebamme Heidi Laiminger  
Beitrag: € 2,— (für kleine Jause)

**Ekiz – Frühstück Do. 5. April, 9.00 – 11.00 Uhr**  
Beitrag: € 2,— (für kleine Jause)

**Yoga für Schwangere**  
**Beginn Abendkurs: Do. 26. April, 17.30 – 18.30 Uhr,**  
mit Nati Cohen (Yogalehrerin)  
Vormittagskurs Mo. 9 – 10 Uhr (läuft bereits seit März)  
Beitrag: € 80,— (8 Einh.)  
Anmeldung Tel. 0664 / 73712018

**Mutter-Eltern-Beratung** (Kinder 0 – 4 Jahre)  
**Do. 12. April, 8.30 – 10.00 Uhr**  
Leitung: Dr. Hannes Müller, Hebamme Heidi Laiminger

**Fit nach der Geburt - Rückbildungsgymnastik**  
Babys u. Kleinkinder können mitgebracht werden!  
(mit ärztlicher Überweisung ca. 68% Rückvergütung!)  
**Beginn: Termine auf Anfrage**  
mit Dipl. Physiotherapeutin Sabine Steindl  
Ort: Pfarrzentrum o. Grafenweg 58, Hopfgarten  
Beitrag: 5 Einh. € 70,—  
Anmeldung 0680/3348933

**Erste Hilfe bei Kindernotfällen!**  
**Termin: Sa 21. April, 14.00 – 18.00 Uhr,**  
mit OSR Josef Moser  
Ort: Hauptschule Hopfgarten; Beitrag: € 15,— / € 10,— (Mitgl.)  
Anmeldung: Tel.: 0650/9836881

**FreiSpielRaum: Freies Spiel – Freies Bewegen**  
(mit Begleitung)  
**Gruppe 1 (ab 10 Mon.): Fr. 13. April, 8.45 – 10.15 Uhr**  
**Gruppe 2 (ab 17 Mon.): Fr. 13. April, 10.15 – 11.45 Uhr**  
Leitung: Mag. Esther Warbek-Eder (Gesundheitspsychologin)  
Beitrag: 5 Einh. € 30,— / € 23,— (f. Mitgl.)  
Anmeldung: 0650/9836881

**Spiel, Spaß & Bewegung** (1 ½ - 3 Jahre, m. Begl.)  
**Beginn: Mo. 9. April**  
mit Carola Feller (Kindergartenpädagogin)  
**Gruppe 1: 14.45 – 16.00 Uhr**  
**Gruppe 2: 16.10 – 17.25 Uhr**  
Ort: Kindergarten Hopfgarten  
Beitrag: jeweils 6 Einh. € 30,— / € 23,— (f. Mitgl.)  
Anmeldung: Tel. 0650 / 9400237

**Musikgruppe** (ab 2 Jahren, m. Begl.)  
**Beginn: Do. 12. April**  
mit Bianca Rief (Kindergartenpädagogin)  
**Gruppe 1: 9.00 – 10.00 Uhr**  
**Gruppe 2: 10.05 – 11.00 Uhr**  
Beitrag: 5 Einh. € 30,— / € 23,— (f. Mitgl.),  
Anmeldung 0676/83621558

**Waldgruppe** (ab 20 Mon., m. Begl.)  
gemeinsam entdecken wir den wilden Wald...  
**Termin: Fr. 13. April, 9.30 – 11.00 Uhr**  
mit Carola Feller (Kindergartenpädagogin)  
Beitrag: 5 Einh. € 30,— / € 23,— (f. Mitgl.)  
Anmeldung Tel. 0650 / 9400237

**Schmetterlinge flattern im Geschichtenkoffer**  
**Termin: Do. 19. April, 16.00 Uhr** in der Mediathek  
Beitrag: freiwillige Spenden  
*In Kooperation mit der Mediathek*

**Osterhäschenwerkstatt** (ab 4 Jahre)  
es wird fleißig gebacken und gemalt  
**Termin: Fr. 30. März, 9.00 – 11.00 Uhr**  
mit Kathi Korunka (Köchin)  
Beitrag: € 10,— / € 7,— (f. Mitgl.)  
Anmeldung: Tel. 0650 / 9836881

**Fun with English** (von 7 - 9 Jahren)  
**Termin: Freitag, Starttermin auf Anfrage,**  
mit PJ - Parjeet Singh (Native Speaker, Englischlehrerin)  
Beitrag: 8 Einh., € 48,— / € 36,— (Mitgl.)  
Anmeldung: 0664/4805251

**Englisch für Kinder ab 10 Jahren**  
Der Kurs orientiert sich am Lehrplan von NMS und  
Gymnasium 5. – 8. Schulstufe  
Einteilung in mehrere Gruppen je nach Schulstufe  
**Termin: Freitag, Starttermin auf Anfrage**  
mit PJ - Parjeet Singh (Native Speaker, Englischlehrerin)  
Beitrag: 8 Einh., € 48,— / € 36,— (Mitgl.),  
Anmeldung Tel. 0664/4805251

**Theatergruppe**  
**Kinder ab 7 Jahre: Di. 16.30 – 17.30 Uhr,** laufender  
Kurs, Einstieg jederzeit möglich  
**Kinder u. Jugendliche ab 11 Jahre: Di. 17.30 –  
18.30 Uhr,** laufender Kurs, Einstieg jederzeit möglich  
Leitung: Mag. Johanna Wartlsteiner  
Beitrag: 5 Einh. € 25,—  
Anmeldung: Tel. 0650/7833726

**Treffpunkt der Generationen -  
Komm sing mit von 0 – 100+**  
Musik verbindet und kennt keine Altersgrenzen.  
**Termine: Mi. 4. April, 16.00 – 17.00 Uhr,**  
mit Martin Spöck (Musiklehrer)  
Ort: Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten, Teilnahme kostenlos!

**Wenn nicht anders angegeben, finden alle Kurse im  
Pfarrzentrum Hopfgarten statt!**

Mehr Informationen über uns und unsere Veranstaltungen,  
sowie die Möglichkeit zur Anmeldung für Kurse unter  
[www.ekiz-hopfgarten.org](http://www.ekiz-hopfgarten.org)

*Euer Ekiz-Team*



## Schäden Wanderwege

Sollte einer unserer beschilderten Wanderwege nach der Wintersaison in einem schlechten Zustand oder generell schlecht begehbar sein, bitte informieren Sie uns – wir sind für Ihre Anregungen und Ihre Hilfe sehr dankbar!

Telefon: 057507 7100 oder E-mail an: hopfgarten@hohe-salve.com

## Infoveranstaltungen – Gästekarte NEU

### Donnerstag, 05. April 2018

10:00 Uhr Pillerseetal Gemeindesaal, St. Jakob in Haus  
 15:00 Uhr Brixental Seminarraum Arena365, Kirchberg  
 18:00 Uhr Hohe Salve Salvena, Hopfgarten

### Dienstag, 10. April 2018

10:00 Uhr Hohe Salve Hotel Kraftquelle Schlossblick, Angerberg  
 15:00 Uhr Brixental Alpenrosensaal, Westendorf  
 18:00 Uhr Pillerseetal Gemeindesaal, St. Jakob in Haus

### Mittwoch, 11. April 2018

15:00 Uhr Pillerseetal Gemeindesaal, St. Jakob in Haus  
 18:00 Uhr Brixental Seminarraum Arena365, Kirchberg



Dauer der Veranstaltungen: ca. 45 – 60 Minuten

Wir bitten Sie an einer Infoveranstaltung teilzunehmen. Gerne können Sie auch eine Veranstaltung im Brixental oder Pillerseetal besuchen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**ACHTUNG: Ab 17. April 2018 sind die bisherigen Gästekarten nicht mehr gültig!**



## Vermieterakademie April 2018

**Was gibt es Neues? Besseres Webseiten Ranking durch aktuelle Inhalte**  
 Mittwoch, 11.04.2018 | 9.00 – 13.00 Uhr im Veranstaltungszentrum Salvena, Hopfgarten

**Mit Beschwerdemanagement Gäste gewinnen**  
 Dienstag, 17.04.2018 | 9.00 – 16.30 Uhr im Hotel Kraftquelle Schlossblick, Angerberg

Wir freuen uns schon auf weitere zahlreiche Anmeldungen. Für weitere Informationen stehen wir euch gerne zur Verfügung.

Anna Schäffer & Bettina Sieberer, Vermietercoach, Infobüro Hopfgarten, T: +43 57507 7100

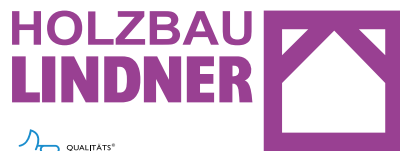
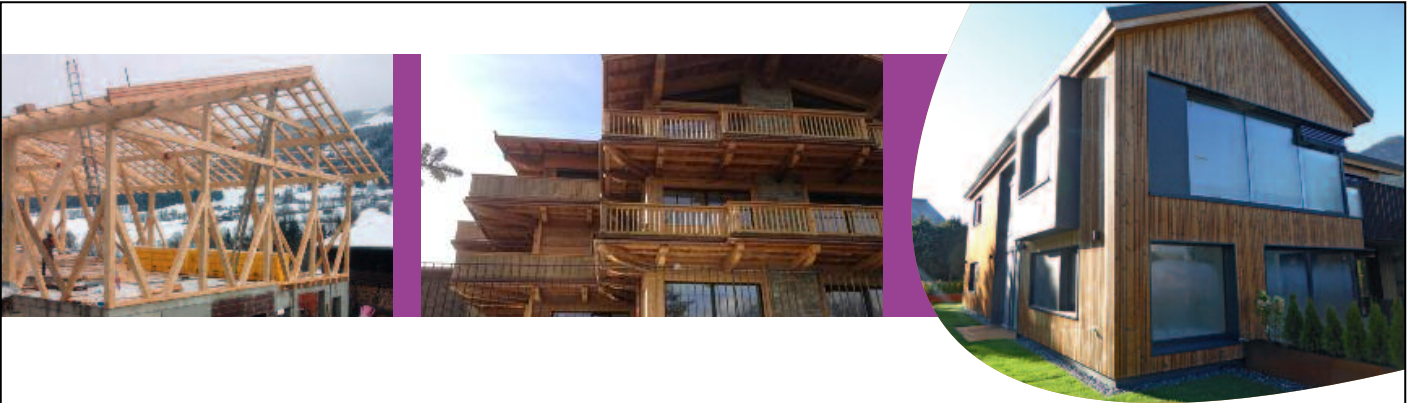
## Sieg für Philipp Loicht

Am Sonntag, den 18. Februar 2018 konnte der Hopfgartner Jungunternehmer, Gründer und CEO der Sportnahrungsmarke „BERGLÖWE“ Philipp Loicht für das Kaiser-Gym Tirol / Roger Gracie Academy Tirol bei den Munich International Open IBJJF Jiu-Jitsu Championship die Silbermedaille holen.

Im Semi Finale der blue belt Kategorie konnte er bereits nach 1,5 Min. durch north south choke den Gegner zur Aufgabe zwingen.

Im Finale stand es nach 6 Min. Gleichstand und der Gegner bekam den Sieg mit einem Advantage.





Anlässlich der alljährlichen Weihnachtsfeier gratulierte **HOLZBAU LINDNER** ihren treuen und langjährigen Mitarbeitern für **vorbildhafte, fleissige Arbeitsjahre** in der Firma.



Die Geehrten mit Geschäftsführer Anton Lindner.

**Riedmann Franz und Salcher Jakob** – jeweils 33 Jahre  
sowie

- › **Riedmann Josef** 32 Jahre
- › **Laiminger Norbert** 29 Jahre
- › **Obradovic Milenko** 27 Jahre
- › **Gollner Markus** 16 Jahre
- › **Berger Daniel** 14 Jahre
- › **Treichl Christian** 12 Jahre
- › **Hubert Maik** 11 Jahre
- › **Lindner Markus** 10 Jahre
- › **Wildbichler Stefan** 10 Jahre

Natürlich gilt der **Dank an das gesamte Team!** Besonders gewürdigt wurden auch die jüngeren Mitarbeiter für das **vorbildliche Auftreten**, die **angenehme Zusammenarbeit** sowie die **hervorragende Abwicklung der Zimmererlehre**.

Wir suchen gelernte oder angeleitete **Zimmerer, Hilfsarbeiter, ...**



**HOLZBAU LINDNER**, Mühlal 52, A-6363 Westendorf, Tel.: +43 5334 2442, [www.hb-lindner.at](http://www.hb-lindner.at)



## Start Laufgemeinde 6361 am 5. April 2018



Der „Winterschlaf“ ist zu Ende.  
Start in die neue Laufsaison.

Ein guter Vorsatz und los geht's!

### 1. Treffpunkt der „Laufgemeinde 6361“ am 05.04.2018 um 18.30 Uhr beim Badensee

Wie jedes Jahr wird wieder in verschiedenen starken Gruppen gelaufen, also keine Angst – einfach ausprobieren. Wir freuen uns über viele neue Gesichter!



Beflügeln Sie Ihre  
**WOHNTRÄUME!**

**Jetzt tiefe Zinsen nutzen!**  
Volksbank Wohnraum-  
Kredite zu günstigsten  
Zinsen.

**Bauen, Kaufen oder  
Renovieren?** Finanzieren  
Sie Ihren Wohnraum mit  
der Volksbank Tirol!

Tel. 0800 / 82 81 23  
[www.wohn-bank.at](http://www.wohn-bank.at)

Die Wohnbau-Bank für Tirol.

## Radclub ÖAMTC Brixental



Tourenbegleitung:

Entner Annelies 0664/5226368

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich der  
Radclub ÖAMTC Brixental

[www.radclub-brixental.at](http://www.radclub-brixental.at)

### 1. Ausfahrt am 08. April 2018

**Treffpunkt:** Parkplatz Wasserfeld in Hopfgarten

**Abfahrt:** 10.00 Uhr

### FRÜHLINGSAUSFAHRT NACH BAYERN:

Zum Einradeln geht es auch heuer wieder ins Bayrische ....  
nach Oberaudorf und zurück mit gemeinsamen Mittagessen  
in einem gemütlichen Gasthof!

Neue Mitradler sind herzlich willkommen!

- ❖ Bei Schlechtwetter wird die Ausfahrt um  
eine Woche verschoben
- Teilnahme auf eigene Gefahr



## Tiroler Crosslaufmeisterschaft

Eine Damenmannschaft der LG  
Pletzer Hopfgarten nahm bei der  
Crosslaufmeisterschaft in Breiten-  
bach teil.

In der Allgemeinen Klasse wurde Fuchs Nadine 10., Fuchs  
Tanja 13. und Fuchs Lisa 18. Diese drei errangen in der  
Mannschaftswertung den 4. Platz. Nadine Fuchs wurde in der  
Klasse U23 Dritte.

*Im Bild: Nadine Fuchs, 3. Platz WU23*



## ACHTUNG – KIDS CUP

Am 1. Mai findet ein Leichtathletik Kids Cup in  
Hopfgarten statt. Teilnehmen können ALLE Kinder  
unter 14 Jahren.



## Tolles Heimrennen!

Der erste Bezirkscup Slalom der Kinder der Saison wurde am Samstag, 3.3.2018 bei uns ausgetragen. Bei herrlichem Sonnenschein kämpften sich die Athleten durch den anspruchsvollen Lauf. Wir konnten uns über 2 Siege (Fuchs Samuel und Tages schnellster Pletzer Fabian) freuen. Auch die restlichen Läufer erzielten tolle Ergebnisse:

2. Sandbichler Maximilian, 4. Kirchmair Moritz, 8. Fuchs Nelly, 11. Prem Lukas, 12. Rappl Amelia, 12. Wojutycki Moritz, 14. Pletzer Luca, 15. Rauter Lukas, 16. Riedmann Hannes, 17. Kirchmair Max, 18. Friedle Paul, 23. Rauter David, 24. Six Laurenz



## Spitzenleistungen unserer Rennläufer!



Pletzer Fabian siegte beim ÖSV Salzburg Milch Kids Cup Slalom in Montafon.



Erharter Theresa gewann beim Landescup RTL in St. Ulrich und beim Landescup Super-G in Hippach.

Linder Toni konnte bei den Österreichischen Masters-Meisterschaften von 23.2. - 25.2.2018 in Hinterstoder tolle Ergebnisse erzielen: Beim Super G fuhr er auf den 9. Rang, beim RTL und beim Slalom jeweils auf den hervorragenden 6. Rang. **Wir gratulieren!**

## Weitere Rennergebnisse der Bambinis, Kinder, Schüler und Masters Fahrer:

### Bambini:

Unser Bambinifahrer Sandbichler Philipp erzielte allerdhand Siege in diversen Rennen.

6.1.2018: Int. HEAD- Kinder Grand Prix 2018 - 1. Platz

14.2.2018: Koasamandrennen für Bambinis RTL - 1. Pl.

18.2.2018: Intersport Kids Pistencup RTL - 1. Platz



### Kinder:

17.2.2018 Tiroler Kinderskitag RTL in Mayerhofen:

7. Sandbichler Maximilian, 7. Sieberer Emily. 8. Fuchs Samuel, 10. Prem Lukas, 11. Pletzer Fabian

24.2.2018 Bezirkscup Kinder Kombirace in Jochberg:

Sieg für Fuchs Samuel und Pletzer Fabian, 3. Sieberer Emily, 4. Prem Lukas, 6. Sandbichler Maximilian, 8. Fuchs Nelly, 10. Rauter Lukas, 10. Riedmann Hannes

### Schüler:

18.2.2018 Bezirkscup Super G in Kirchberg:

1. Margreiter Paula, 2. Erharter Theresa, 4. Riedmann Christopher



## SV-Penningberg - Winterprogramm 2018

### 18.2.2018 Bezirksmeisterschaft Super G in Kirchberg:

Bezirksmeisterin in Super G wurde Erharther Theresa,  
3. Margreiter Paula, 15. Embacher Johannes

### 24.2.2018 Landescup RTL in St. Ulrich nur U 15/16:

1. Erharther Theresa

### 24.2.2018 Landescup RTL in St. Ulrich:

6. Erharther Theresa, 10. Margreiter Paula

### 25.2.2018 Landescup Slalom in Hochfilzen:

4. Erharther Theresa, 12. Margreiter Paula

### 3.3.2018 Landescup Slalom in Außervillgraten:

5. Margreiter Paula

### 4.3.2018 Landescup Super- G in Außervillgraten:

5. Erharther Theresa, 13. Margreiter Paula

### 10.3.2018 Landescup Super-G in Hippach Rennen 1:

2. Erharther Theresa, 9. Margreiter Paula,

### 10.3.2018 Landescup Super-G in Hippach Rennen 2:

1. Erharther Theresa, 19. Margreiter Paula, 20. Riedmann Christopher

### Masters:

### 17.2.2018 TIWAG Alpine Ski Cup RTL Kellerjoch:

1. Lindner Toni

### 3.3.2018 TIWAG Alpine Ski Cup RTL Glugenger/ Tulfes Rennen 1:

2. Lindner Toni, 14. Suttner Robert

### 3.3.2018 TIWAG Alpine Ski Cup RTL Glugenger/ Tulfes Rennen 2:

2. Lindner Toni, 11. Suttner Robert

**RODELTAG** - wunderschöner Wintertag, viele Kinder, viele Teilnehmer. DANKE an die Sektion Rodeln für die Durchführung des Rodeltages von der Haagalm.

Tagessieger:

Kruckenhauser Lisa / Ehammer Andreas

**SCHITAG** - erstmals wurde der Schitag um eine Woche verschoben, Grund ZUVIEL Schnee!! Eine Woche später wurden wir mit einem schönen Schitag belohnt. DANKE für die Durchführung an die Sektion Schi.

Tagessieger: Gottinger Carmen / Ehammer Andreas

**FREIZEITPROGRAMM** - es wurde gut besucht, das Highlight war wieder das Reifenrutschen und die Schidoofahrten.

**JOCHTOUR** - mit der Kutsche vom Loinger Hans nach Niederau, mit der Gondel aufs Joch, kurze Rast auf der Kropfraderjochhütte, runter mit Rodel oder Schi. Es war einfach super!! Danke für den Materialtransport an Christal und die tolle Kutschenfahrt an Loinger Hans.

Wir freuen uns schon auf Winter 2018/19.

Gruß

Fuchs Hans - Obmann



Die Bilder zeigen die Teilnehmer bei den verschiedenen Unternehmungen.





## Aktuelles vom



### Österreichische Masters Meisterschaften:

Vom 23. bis 25. Februar 2018 fanden in Oberösterreich die **Österreichischen Masters Meisterschaften** statt.

An den drei Tagen wurden die Bewerbe Super G, Riesentorlauf und Slalom im Schigebiet Hinterstoder durchgeführt.



In diesem Jahr nahmen allerdings nur zwei Athleten des SC Kelchsau an den Meisterschaften teil. Josef Fuchs und Norbert Hölzl konnten in zwei Disziplinen insgesamt **3x Gold und 1x Silber** gewinnen.

### Hier die genauen Ergebnisse: Super G:

- AK IIIb 1. Fuchs Josef
- AK IIa 1. Hölzl Norbert



### Riesentorlauf:

- AK IIIb 1. Fuchs Josef
- AK IIa 2. Hölzl Norbert



### Ergebnisse unserer Kinder und Schüler:

#### Bezirkscup Kinder Cross in Jochberg:

- U12w 11. Haas Helena
- U10m 4. Fankhauser Maximilian

#### Bezirkscup Kinder SL in Hopfgarten:

- U12w 12. Haas Helena
- U12w 14. Hölzl Jana
- U9m 8. Erharter Florian
- U10m 8. Fankhauser Maximilian

#### Bezirksmeisterschaft Schüler SG in Kirchberg:

- U15/16m 12. Hölzl Niklas
- U21m 1. Haas Lukas

### Ergebnisse unserer Mastersfahrer:

#### Masterscup RTL in Schwaz:

- AK Vb 2. Leitner Leo
- AK IIIb 1. Fuchs Josef
- AK IIa 1. Hölzl Norbert

#### Masterscup – Tiroler Meisterschaft RTL in Tulfes:

- AK Vb 3./3. Leitner Leo
- AK IVa 3./6. Pletzer Hanspeter
- AK IIIb 1./1. Fuchs Josef
- AK IIa 2./1. Hölzl Norbert

**Der Ausschuss gratuliert allen Rennläufern für ihre großartigen Leistungen und wünscht allen viel Glück, Erfolg und Kraft für die letzten Rennen der Schisaison!**



### Behindertensport:

Nach 11 Rennen und 5 Stationen in Leogang, Wildschönau, Bad Leonfelden, Lackenhof und Innerkrems kam der Austrian Cup zum Abschluss.

Josef Lahner mit Guide Franz Erharter, zum ersten Mal dabei, konnte die **Gesamtwertung des Austrian Cups** gewinnen.

TBSV/TSV-Trainer und ÖSV-Koordinator vom Austrian Cup Stefan Erharter und TSV-Behindertensportreferent Robert Bauer sind mit den gezeigten Leistungen der Beiden sehr zufrieden.





**Liebe Tennisfreunde,  
Es ist soweit - die Tennissaison steht vor der Tür und wir  
möchten alle tennisbegeisterten gerne zu unseren  
Eröffnungsveranstaltungen einladen.**

Wichtige Termine	
Elternabend für Neue & Nachwuchsspieler	Donnerstag, 27.04.18 19:00 Uhr
Eröffnungsturnier für Mitglieder & Tennisspieler	Samstag, 28.04.18 14:00 Uhr
Tennis & Fun für alle 4- bis 12-jährigen	Sonntag, 29.04.18 09:00Uhr

Zum ersten Mal veranstalten wir am Donnerstag, den 26. April 2018 einen Elternabend, mit allen Infos rund ums Tennisspielen, für alle Neuzugänge und unsere Nachwuchsspieler am Tennisplatz Hopfgarten.

**Wann? Donnerstag, 26. April, ab 19:00 Uhr**  
**Wo? Tennisclub Hopfgarten**



Ein Tag mit viel Sport, Spiel und Spaß erwartet euch am **Sonntag, den 29. April 2018** am Tennisplatz des Tennisclubs Hopfgarten.

TENNIS & FUN, präsentiert von Generali, ist ein Projekt des ASVÖ Tirol und des Tiroler Tennisverbandes (TTV) und zeigt Kindern ab 4 Jahren den Sport rund um die gelbe Filzkugel. Das coole Event, das gemeinsam mit dem TC Hopfgarten organisiert wird, spricht Kinder mit und ohne Tennisvorkenntnissen an und besteht aus abwechslungsreichen Tennis- und Bewegungsstationen, bei denen stets die Freude an der Bewegung im Vordergrund steht. In der Mittagspause können sich alle Kids bei einem Essen stärken. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Schulzentrum Hopfgarten statt (Start um 9 Uhr, Ende gegen 12 Uhr) – im Zweifel bitte den Verein kontaktieren (TC Hopfgarten, Patrick Seiwald, 0664 4027630).

**Wann? Sonntag, 29. April, 9 - ca. 12.30 Uhr**  
**Wo? Tennisclub Hopfgarten**

Kosten? € 5,- (inkl. T-Shirt, Startpaket, Mittagessen und Getränk), Anmeldung vor Ort  
Kontakt: Anna Beimrohr, Tel. 0664 – 1168010

Am Samstag, den 28. April 2018 starten alle Clubmitglieder und solche, die es noch werden wollen mit einem Spaßturnier in die neue Saison!



**Samstag, 28. APRIL 2018**  
**DIE österreichweite Saisonöffnung**

**Wann? Samstag, 28. April, ab 14:00 Uhr**  
**Wo? Tennisclub Hopfgarten**

Verpflegung? Brodakrapfen (auch zum Mitnehmen)

Nach ein paar Doppel-Jux-Partien lassen wir den Tag mit Brodakrapfen (für alle Teilnehmer gratis) und gemütlichem Beisammensein ausklingen.

*Wir wünschen allen Mannschaften eine erfolgreiche Tennissaison 2018!!!*

## TENNIS YOUNGSTERS HOPFGARTEN

Du bist tennisbegeistert und zwischen 4 und 16 Jahren alt? **Dann suchen wir dich!**

**UNSER ANGEBOT:**  
*4 TRAINERSTUNDEN PRO WOCHE GRATIS!*

Die Tennisstunden werden als Einzelstunde oder Gruppentraining in folgenden Monaten angeboten:

- Mai
- Juni
- September
- Oktober

Zusätzlich gibt es im Juli und August tolle Angebote wie  
Tenniscamps, Ausflüge  
und die Teilnahme an  
Nachwuchsturnieren (*diese Aktivitäten sind teilweise mit Zusatzkosten verbunden*).

Jahresmitgliedschaft: **€ 85,00**



**Freitag, 20. April  
Tourenführertreffen**

Wir laden alle unsere Tourenführer zum Tourenführertreffen um 19:00 Uhr ins Vereinslokal nach Brixen ein.

Andreas Fuchs, Tel. 0664 23 14 992

**Freitag, 13. April  
AV-Abend Hopfgarten**

Treffpunkt zum Bergsteigertreff ist am Salvena-Parkplatz in Hopfgarten um 19:00 Uhr. Geplant ist eine Wanderung am Hopfgartner Sonnberg, im Anschluss werden wir den Abend in der Salvena gemütlich ausklingen lassen.

Hans Erharter, Tel. 0664 33 87 319

**Hauptverein**

**Sonntag, 8. April  
Skitour am Arlberg mit langer Abfahrt**

Von St. Anton am Arlberg aus werden wir eine Skitour unternehmen bei der wir durch Lift-Unterstützung eine lange Abfahrt genießen können. Das genaue Ziel wird je nach Verhältnissen ausgewählt. Anforderung: ca. 1200 Hm Aufstieg, Trittsicherheit, solide Skitechnik. Komplette Skitourenausrüstung inklusive Harscheisen, Sonnenschutz und hochwertiger Sonnenbrille.

Michael Sieberer, Tel. 0699 11 95 95 06

**Sonntag, 29. April  
Wanderung auf die Kampenwand**

Wir werden die Frühlings- und Sommersaison mit einer sehr schönen Wanderung in Bayern starten. Das Gipfelkreuz auf der Kampenwand ist das größ-



*Da Wetter- und Schneebedingungen am Lüsener Fernerkogel nicht gut waren, suchten wir eine Ausweichtour. Wir starteten mit 9 Mitgliedern in Jochberg und bestiegen den 2.054 m hohen Kuhkaser. Das Wetter war durch den Südföhn recht gut, eine lange Gipfelrast ließ der kalte Wind jedoch nicht zu. Die Abfahrt vom Kuhkaser mit seinen weiten, schönen Westhängen war recht passabel. Beim Gasthof Alte Wacht ließen wir diesen Tourentag bei hervorragendem Essen gemütlich ausklingen.*

te in den Bayerischen Alpen und von weitem zu sehen. Der Panoramablick reicht über das Bayerische Alpenvorland mit Chiemsee aber auch bis in die Hohen Tauern. Die Tour ist auch für Jugendliche gut geeignet. Im Anschluss ist

ein Besuch einer Falknerei mit Flugvorführung eingeplant. Anforderung: ca. 1100 Höhenmeter im Aufstieg, ca. 4-5 Stunden Gehzeit Gesamt, Trittsicherheit.

Hais Astner, Tel. 0664 27 41 228



*Wetterbedingt wurde die Wildschönau-Skitour auf einen Tag verschoben an dem wir dann herrliches Wetter, wunderschönes Bergpanorama, und dazu auch noch 15cm Neuschnee, und somit gute Verhältnisse für die Abfahrt hatten. Leider waren wir nur eine kleine Gruppe von 6 Leuten - davon 2 AV-ler aus Kirchberg, die aber wie alle von der Tour begeistert waren.*

**AV-Senioren**

**Mittwoch, 11. April  
Schneerosenwanderung  
Kaindlhütte**

Bei unserer Frühlingswanderung zu den Schneerosen am Wilden Kaiser fahren mit dem Auto zum Hintersteinersee bis zum Parkplatz Seestüberl. Von dort wandern wir zur Kaindlhütte und kehren dann bei der Stöfflhütte ein. Treffpunkt: 8:40 Uhr Gemeinde Brixen, 8:45 Uhr Sennerei Westendorf, 9.00 Uhr Fa. Erharter, Hopfgarten. Auf rege Teilnahme freut sich die Touren-Begleiterin.

Eva Kiederer, Tel. 0676 66 57 520

**Gruppe  
„Extrem Gmätlich“**

**Donnerstag, 5. April  
Skitag Stubai  
Gletscher**

Wir starten wieder mit einem fantastischen Skitag



am Stubaier Gletscher in die neue Saison (der Skitag findet nur bei besten Verhältnissen statt). Natürlich haben wir dafür wieder einen Bus geordert. Marianne und Hubert Kofler, Tel. 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300

### AV-Fotogruppe

#### 4-teiliger Foto-Workshop „Meine Kamera als Werkzeug für perfekte Bilder“

mit dem Meisterfotografen Martin Raffener aus Kirchdorf in Zusammenarbeit mit dem AV Brixen.

Beim ersten Teil des Kurses erfährst Du während einer schönen Wanderung, auf einfache und verständliche Art einiges über die

technischen Möglichkeiten der Fotokamera. Mit dem neu errungenen Wissen werden wir zusammen mit Deinem fotografischen Auge neue und ganz besondere Aufnahmen kreieren.

Beim Fotografieren ist jeder Moment etwas Besonderes und deine Emotion, deine Wahrnehmung und dein Gefühl lassen für dich wunderbare Bilder entstehen. Die Kamera ist dein Werkzeug dazu.

#### Kursthemen:

Erkenne die Zusammenhänge von Blende, Belichtungszeit, Iso-Zahl, Autofokus, Brennweiten, Motive, Bildgestaltung, Aufnahme Formate (RAW, NEF, JPEG, TIF), verschiedene Lichtquellen,

inklusive der Gegenlicht Fotografie, Bildbesprechung.

Den theoretischen Teil besprechen wir am Donnerstag vor der Wanderung am 26.4. um 19.30 Uhr im AV-Lokal Brixen. Die Wanderung findet am 28.4. statt. Wir treffen uns um 8.00 Uhr beim AV-Lokal. Das Ende der Wanderung wird um ca. 16.00 Uhr sein.

Gemeinsam mit den Kursteilnehmern wird ein Termin zur Nachbesprechung vereinbart. Maximale Teil-

nehmerzahl: 12 Personen.

Da wir dankenswerterweise eine finanzielle Unterstützung vom Alpenverein bekommen, beträgt der Unkostenbeitrag für AV-Mitglieder für diesen ersten Teil des Workshops nur 25,- € pro Person und ist bitte bei unserem ersten Treffen zu bezahlen. (Für Nicht-AV-Mitglieder betragen die Kosten 50,- €.) Anmeldungen bitte bei Anja Stöckl, Tel. 0650 53 27 583

Detaillierte Informationen zu geplanten Touren incl. Ausrüstungsempfehlung und Berichte mit Fotos von vergangenen Unternehmungen gibts auf

[alpenverein.at/brixen-im-thale](http://alpenverein.at/brixen-im-thale)

**Redaktionsschluss: Mo, 16. April 2018**



## Gebaut für die schönsten Straßen der Welt.

[www.kia.com](http://www.kia.com)



Der neue Kia Stinger. Gran Turismo in reiner Form.



The Power to Surprise

**AUTOHAUS KIRCHBICHL BRUNNER**

**Hans Brunner GmbH**  
 Lofererstraße 10 • 6322 Kirchbichl • Tel.: 05332 - 725 17  
 office@autobrunner.at • www.autobrunner.at

CO<sub>2</sub>-Emission: 244-147 g/km, Gesamtverbrauch: 5,6-10,6 l/100km  
 Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. \*) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

## Kleinanzeigen und Stellenangebote

### Neubauwohnung in Hopfgarten

ca. 40 m<sup>2</sup> inkl. Terrasse & Garage, ab Mai 2018 zu vermieten. Bruttomiete inkl. Heiz- und Betriebskosten monatlich € 540, —; HWB 34,65 kWh/m<sup>2</sup>a; Kontakt: +43/664/5167448

### Neubauwohnung in Hopfgarten

2 Schlafzimmer, ca. 64 m<sup>2</sup>, inkl. Terrasse und Garten ca. 80 m<sup>2</sup> und Kfz-Abstellplatz, ab Mai 2018 zu vermieten. Bruttomiete inkl. Heiz- und Betriebskosten monatlich € 850, —; HWB 34,65 kWh/m<sup>2</sup>a; Kontakt: +43/664/5167448

**Dachgeschoßwohnung**, 40 m<sup>2</sup>, voll möbliert ab sofort längerfristig zu vermieten.

Tel. 05335 2101 oder 0680 110 6119

### Mietwohnung

ca. 140 m<sup>2</sup> Wohnung im Zentrum von Hopfgarten, 2 Kinderzimmer, Schlaf- und Wohnzimmer, Bad mit Dusche u. Badewanne, WC extra, ein Balkon ca. 8m<sup>2</sup>, ein Balkon ca. 10m<sup>2</sup>, Dachboden ca. 40m<sup>2</sup>, Keller ca. 10m<sup>2</sup>, zwei Autoabstellplätze direkt am Haus, Gasheizung, Gartennützung nach Absprache möglich. Mietzins kalt € 1000,- brutto Betriebskosten ca. € 250,- Kontakt: 0664/8174701

**Verkaufe Altbauwohnung**, Hopfgarten Zentrum, 90 m<sup>2</sup> plus 17 m<sup>2</sup> sonniger Wintergarten, Autoabstellplatz, VKP € 170.000,- Tel 0699 1067

## Suche Haushaltshilfe in Itter

5-6 Wochenstunden

**DDr. Gertrude HAMMER**  
Dorf 98, 6306 Söll  
Tel. 05333 5995

**IMPRESSUM:** Medieninhaber und Herausgeber: ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Brixental; Grafik: prodesign werbeservice, 6363 Westendorf; Druck: Aschenbrenner GmbH, Untere Sparchen 50, 6330 Kufstein; Redaktion: Mag. Josef Ehrlenbach  
Unternehmensgegenstand: Unabhängige und überparteiliche Monatschrift zur Information der Bevölkerung der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., herausgegeben von der ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., in Zusammenarbeit mit der PFARRE und der ERWACHSENENSCHULE Hopfgarten.  
ALLE ANZEIGEN SIND BEZAHLT!

Hopfgartner Blattl, Marktplatz 8, 6361 Hopfgarten,  
Tel. 05335/2205-95, zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

**Redaktionsschluss für die Maiausgabe:**  
Montag, 16. April 2018 - 10.00 Uhr

hohesalve.at

## Neue Wege?

ENDEN NICHT AM HORIZONT.

**WIR SUCHEN**



Ab sofort suchen wir:

**Nachtrezeptionist/in**  
2 Tage 16 Std./Woche  
600,00 € brutto + Nachtzuschlag

*Überzahlung KV (Hotel- und Gastgewerbe) je nach Qualifikation und Erfahrung möglich.  
Gratis Benützung des Fitnessbereichs & 25 m Sportbecken.*

Wir freuen uns auf Sie und Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnissen und Angaben von Referenzen. Bitte wenn möglich per E-Mail - vielen Dank.



**SPORTRESORT HOHE SALVE**  
MOVE & RELAX  
Meierhofgasse 26  
6361 Hopfgarten / Brixental  
T +43 5335 2420 502  
franziska.harlander@hohesalve.at



Kühle Luft 40, 6361 Hopfgarten, Tel.: 05335 / 3050  
[www.fischteich-hopfgarten.com](http://www.fischteich-hopfgarten.com)

Der Fischteich Hopfgarten sucht Verstärkung für die kommende Sommersaison vom 1. Mai bis 31. September 2018:

### Servicekraft / Kellner / Kellnerin

Teil- oder Vollzeitbeschäftigung ist möglich. Eine ausführliche Einschulung wird durchgeführt.  
**Gehalt:** gemäß Kollektivvertrag im Service € 1.420,-. Überbezahlung ist möglich.

Wir erwarten Zuverlässigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit in Stoßzeiten. Wir bieten leistungsgerechte Entlohnung und familiäre Atmosphäre im kleinen Team.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an den Fischteich Hopfgarten,  
**telefonisch an Roswitha Spiegl, 0650 290 6316**  
oder per mail an [klaus.achrainer@outlook.at](mailto:klaus.achrainer@outlook.at)



## TERMINE IM APRIL 2018

Sonntag,	01. April 18	20.00 Uhr	<b>Landjugendball</b> - Salvena - LJ Hopfgarten
	03.-20.04.2018		<b>35. Vereins- und Betriebskegeln 2018</b> - Kegelbahn Salvenaland
Donnerstag,	05. April 18		<b>Problemstoffsammlung</b>
Samstag,	07. April 18	20.00 Uhr	<b>Jahreshauptversammlung des TEV</b> - Kulturraum Salvena
Mittwoch,	18. April 18	20.00 Uhr	<b>Konzert LEYYA &amp; Vorevent 3mal3</b> - Sportresort Hohe Salve Veranstalter: Kulturbande
Freitag,	20. April 18	19.00 Uhr	<b>Sportlerehrung</b> - Salvena
Samstag,	21. April 18		<b>Preisverteilung Vereins- und Betriebskegeln 2018</b> - Kegelbahn Salvenaland
Sonntag,	22. April 18	09.30 Uhr	<b>Frühschoppen Kirchenchor Hopfgarten</b> - Pfarrzentrum
Sonntag,	29. April 18		<b>Maiblasen</b> (Außer- und Innersalvenberg u. Kelchsauer Straße) - Musikkapelle Hopfgarten

## VORSCHAU

Dienstag,	01. Mai 18		<b>Maiblasen</b> - Marktbereich Hopfgarten - MK Hopfgarten
Dienstag,	01. Mai 18		<b>Maitanz des TEV u. Kinderschuhplattlergruppe Hopfgarten</b>
Dienstag,	01. Mai 18		<b>Kids Cup</b> - Sportplatz Hopfgarten
Samstag,	05. Mai 18		<b>Floriani mit Prozession</b>
Samstag,	05. Mai 18		<b>Floriani Kirchengang</b>
Samstag,	12. Mai 18		<b>Frühjahrs- und Muttertagskonzert</b> der Musikkapelle Kelchsau
	18.-21.05.2018		<b>Int. Cordial Girls Cup</b>
Samstag,	19. Mai 18		<b>Von Bach bis Beirut – musikalische Reise</b> in der Salvena
Mittwoch,	30. Mai 18		<b>Konzert der jüngsten Musikschüler</b> - Salvena
	09.+10.06.2018		<b>13. Kehlbachfest</b> - MK Kelchsau
Sonntag,	10. Juni 18		<b>Herz-Jesu-Sonntag</b>
Donnerstag,	14. Juni 18		<b>Antoniusmesse</b> - Kirchholzkapelle
	15.-17.06.2018		<b>Grafenweger Fest</b> - Parkplatz Wasserfeld
	29.06.-01.07.2018		<b>Penninger Fest</b>

## Dauerveranstaltungen:

Jeden Montag:	18.00 - 19.15 Uhr 19.30 Uhr 19.30 - 20.45 Uhr	<b>Beginner Yoga</b> mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt <b>Tischtennis</b> - Sporthalle Hopfgarten <b>Vinyasa Flow Yoga</b> mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt
Jeden Dienstag:	08.00 - 12.00 Uhr 09.00 - 10.15 Uhr 18.00/18.30/19.00 Uhr	<b>Sprechstunde Case Manager</b> im Gemeindeamt Hopfgarten <b>Easy Flow Yoga</b> mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt <b>Haltungsturnen/Badminton/Fitness für alle</b> - Sporthalle
Jeden Mittwoch:	08.00 - 10.00 Uhr 19.00 Uhr	<b>Sprechstunde des Bürgermeisters</b> - nur nach Voranmeldung im Sekretariat <b>Fitness für Bauch-Beine-Po</b> - Sporthalle Hopfgarten
Jeden Donnerstag:	09.00 - 11.00 Uhr	<b>Computeria in der Mediathek</b> (Pfarrzentrum)
Jeden 2. Donnerstag:	ab 17.00 Uhr	<b>Brodakrapfen im Hauserstüberl</b>
Jeden Freitag:	09.00 - 12.30 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr	<b>Bauernmarkt im Bauernladl</b> (Tel. 0676/9284890)
Jeden Samstag:	17.30 - 18.30 Uhr	<b>Team Österreich Tafel</b> - Rot Kreuz Stelle Brixental, Westendorf
Jeden 1. Sonntag im Monat:		<b>EZA</b> von 09.00 bis 11.15 Uhr geöffnet
Jeden 2. - 4. Sonntag im Monat:		<b>EZA</b> von 08.00 bis 10.30 Uhr geöffnet

## Sprechtage im Gemeindeamt Hopfgarten:

<b>05.04.18</b>	<b>Sozialversicherungsanstalt der Bauern</b>	<b>14.00 - 16.00 Uhr</b>
<b>05.04.18</b>	<b>Bezirkslandwirtschaftskammer Kitzbühel</b>	<b>14.00 - 16.00 Uhr</b>
<b>04.04.18</b>	<b>Finanzamt Kitzbühel</b>	<b>08.30 - 12.00 Uhr</b>

**nimo** Automobile  
Martin Niedmoser  
*Das etwas andere Autohaus!*

EINLADUNG zum  
**Frühjahrsfest**  
6. und 7. April

Anmeldekosten  
gratis!

Gültig an den Frühjahrsfest-Tagen!

jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr

Top Angebot – Hyundai KONA Comfort.  
Lifestyle, attraktiv wie noch nie!



Ihr Preisvorteil:  
**€ 2.350,-**

Inkl. gratis Winterpaket!

**COMFORT**  
IS THE NEW COOL

DER NEUE  
CITROËN C4 CACTUS

Advanced Comfort Sitze®  
Advanced Comfort Federung®  
12 Fahrassistenzsysteme



AB  
**€ 15.990,-**



Wir präsentieren die neuen Modelle  
von Hyundai und CITROËN. Elektro  
Ioniq und Hybrid zum Probefahren!

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!

nimo Automobile, Martin Niedmoser, Sonnwiesenweg 14, 6361 Hopfgarten  
Telefon: +43 (0)5335 2423, [www.auto-niedmoser.at](http://www.auto-niedmoser.at), [info@auto-niedmoser.at](mailto:info@auto-niedmoser.at)